PROACTIV®

Mode d'emploi
Carnet d'entretien

LITTY 4all
LITTY 4you

Sommaire

1 Avant-propos 4
2 Explication des symboles 4
3 Conformité / autres informations 4
3.1 Classification 4
3.2 Conformité 4
3.3 Fabricant 4
4 Étendue de la livraison & contrôle du produit à la réception 4
5 Avant-propos 5
6 Usage prévu & indication 5
7 Utilisation conforme 6
8 Données techniques 6
8.1 Poids du produit 6
8.2 Poids de charge 6
8.3 Hauteur des obstacles et rayon de braquage 7
8.4 Équipement de base et dimension 7
8.5 Durée de vie 7
9 Plaque signalétique & marquages sur le produit 7
10 Mise en service & remise en main 8
11 Prise en main du produit & de l'environnement 8
12 Avant tout déplacement / utilisation – consignes de sécurité 8
13 Pendant le déplacement / l'utilisation – consignes de sécurité 9
14 Consignes de sécurité relatives aux obstacles 10
15 Consignes de sécurité relatives aux zones dangereuses et aux situations à risque 11
16 Après le déplacement / l'utilisation – consignes de sécurité 12
17 Possibilités de réglage individuelles 12
17.1 Hauteur d'assise à l'arrière et à l'avant, inclinaison et profondeur d'assise 12
17.1.1 Réglage sur le LITTY 4you 12
17.1.2 Réglage sur le LITTY 4all 13
17.2 Position du dossier rigide 15
17.3 Adaptation de la longueur de potence/réglage du repose-pieds 16
17.3.1 Réglage longitudinal des bras de la palette 16
17.3.2 Réglage de l'angle des bras de la palette 17
17.3.3 Réglage de l'angle de la palette de repose-pieds 17
17.4 Adaptation du point de basculement 18
17.5 Ajustage du protège-vêtement sur le passage de roue 18
17.6 Adaptation de la largeur d'assise 19

18 Roues arrière 19
18.1 Montage et démontage des roues arrière 19
18.2 Vérification et réglage de l'alignement des roues arrière 20
18.3 Carrossage 21
18.4 Pression de gonflage des pneus 21
18.5 Divers 23
19 Roues avant 23
19.1 Remplacement des roues avant 23
19.1.1 Remplacement des roues avant avec fixation par deux vis de fixation d'axe 23
19.1.2 Remplacement des roues avant avec fixation par vis de fixation d'axe et écrou 24
19.2 Vibrations des roues avant 25
19.3 Remplacement des fourches de roue avant 26
19.3.1 Fourche de roue avant avec axe fixe 26
19.3.2 Fourche de roue avant avec axe à démontage rapide 27
20 Roulettes anti-bascule 27
20.1 Position de service et position passive 27
20.2 Démontage et montage des roulettes anti-bascule 28
20.3 Consignes de sécurité 29
21 Freins 29
21.1 Frein à pousser 29
21.1.1 Ouverture et fermeture des freins 29
21.1.2 Réglage des freins 30
21.2 Frein à pousser de stationnement pour l'accompagnateur 32
22 Poignées de poussée 32
22.1 Poignée de poussée centrale, poignée de poussée centrale avec zone de prise repliable et arceau de poignée de poussée repliable 32
22.2 Poignée de poussée de sécurité déportée vers l'arrière 33
22.3 Consignes de sécurité 34
23 Stockage 34
24 Transport 34
24.1 Prise en toute sécurité du produit 34
24.2 Transport d'une personne dans un véhicule 34
24.3 Sécurisation du produit dans le véhicule (sans personne) 34
24.4 Franchissement d’obstacles avec une personne dans le produit 35
25 Dysfonctionnements 36
26 Nettoyage et entretien 36

27 Maintenance 36
27.1 Consignes générales 36
27.2 Plans de maintenance 37
27.3 Justificatifs de maintenance 37
28 Élimination et recyclage 38
29 Recyclage 38
30 Garantie 39
31 Responsabilité 39
32 Annexe : Couples de serrage, données de sécurité et outils 40
33 Annexe : Passeport pour les dispositifs médicaux / certificat de formation 41
34 Annexe : Procès-verbal de réception 42
34.1 Critères requis pour l'autorisation d'utilisation 42
34.2 Liste d'inspection pour la formation de l'utilisateur 43
35 Annexe : Listes d'inspection 44

Les instructions suivantes doivent être mises en œuvre uniquement par le commerce spécialisé en matériel médical ou par PRO ACTIV.

Pour les personnes malvoyantes, ce document est disponible au format PDF sur le site www.proactiv-gmbh.eu/fr/ . La police peut y être agrandie grâce à la fonction de loupe.

1 Avant-propos

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit PRO ACTIV. Vous venez ainsi de faire l'acquisition d'un produit de qualité, spécifiquement conçu pour répondre à vos besoins. Nous avons rassemblé ci-dessous quelques instructions pour une utilisation correcte et sûre de l'appareil. Nous vous remercions de bien vouloir lire cette notice avant d'utiliser le produit.

Le présent mode d'emploi décrit les équipements standard. Au cas où vous auriez installé des solutions personnalisées ou des équipements non standard sur votre produit, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou à la société PRO ACTIV en cas de questions sur son maniement.

Le LITTY 4all et le LITTY 4you se différencient par le nombre de réglages possibles pour la position d’assise et de dossier ainsi que dans la procédure de réglage. Ces différentes procédures de réglage sont expliquées au chapitre 17. Sinon, le maniement est identique.

Le mode d’emploi, toujours dans sa dernière version, peut être téléchargé en format PDF dans notre rubrique de téléchargement sur www.proactiv-gmbh.deu/fr/ .

Nous sommes à votre entière disposition si vous avez d'autres questions relatives à ce produit ou à un autre de notre gamme.

Nous vous souhaitons toujours une bonne route et la plus grande mobilité.

Votre équipe PRO ACTIV

2 Explication des symboles

Les symboles utilisés dans ce mode d'emploi ont les significations suivantes :

Fabricant

Attention

SN Numéro de série

3 Conformité / autres informations

3.1 Classification

Les handbikes compacts LITTY 4all et 4you (ci-après désignés « Produit ») sont considérés comme des produits de classe I.

3.2 Conformité

CE La société PRO ACTIV Reha-Technik GmbH déclare en tant que fabricant que le produit concerné est un produit de la classe I et qu'il répond aux exigences de l'ordonnance européenne sur les produits médicaux (2017/745).

La présente déclaration perd toute validité en cas de modification du produit sans le consentement de la société PRO ACTIV Reha-Technik GmbH.

3.3 Fabricant

PRO ACTIV Reha-Technik GmbH
Im Hofstätt 11
D-72359 Dotternhausen
Tél. +49 7427 9480-0
Fax +49 7427 9480-7025
E-mail : info@proactiv-gmbh.de
Web : www.proactiv-gmbh.eu/fr/

4 Étendue de la livraison & contrôle du produit à la réception

La livraison inclut le produit avec l'équipement spécifié dans la commande, le mode d’emploi, le certificat de formation / procès-verbal de réception et les listes d'inspection. L'équipement de base est décrit au chapitre « Données techniques ». En fonction de votre commande, le produit est équipé d'autres accessoires recommandés, notamment une poignée de poussée, des roulettes anti-bascule et une ceinture de maintien du bassin.

Veuillez vérifier l'intégrité de la livraison dès la réception de votre produit.

Le produit a été testé avant l'expédition afin de garantir son parfait état de fonctionnement et est emballé dans des cartons spéciaux.

Toutefois, veuillez vérifier le produit dès sa réception, de préférence en présence du livreur pour détecter d'éventuels dommages liés au transport. Si vous pensez que des dommages sont survenus pendant le transport, prenez les dispositions suivantes :

1. Réalisation d'un constat en présence du livreur - Documentation photographique du produit emballé et du produit déballé avec des photos détaillées des dommages subis par le produit.
2. Établissement d'une déclaration de cession - vous cédez au porteur toutes les créances découlant de ce dommage.
3. Envoi de l'exposé des faits / de la documentation photographique, du bon de livraison et de la déclaration de cession à PRO ACTIV.

Si ces instructions ne sont pas respectées ou si des dommages sont signalés après la réception, ces derniers ne pourront pas être reconnus.

PRO ACTIV examinera alors le dommage et discutera avec vous de la suite de la procédure (envoi de pièces de rechange, retour du produit à PRO ACTIV pour une réparation complète, etc.).

5 Avant-propos

Avant de prendre la route, familiarisez-vous avec le présent mode d'emploi et observez en particulier l'ensemble des consignes de sécurité et les mises en garde qu'il contient.

Faites-vous conseiller, ainsi que les personnes vous assistant, par vos thérapeutes et médecins sur les actions que vous pouvez effectuer avec le produit en fonction de votre capacité momentanée avant de l'utiliser. Faites-vous également expliquer quelles techniques de fauteuil roulant adaptées à votre handicap.

⚠ N'effectuez en aucun cas des actions avec ou sur le produit que vous n'avez pas apprises et que vous ne maîtrisez pas.

Bénéficiez également, ainsi que les personnes vous assistant, de conseils auprès de vos thérapeutes et médecins ainsi que de votre spécialiste en matériel de réadaptation concernant l'utilisation et les réglages de votre produit ainsi que sur les accessoires de sécurité disponibles (par ex. roulettes anti-bascule et ceinture de maintien du bassin).

⚠ Les conseils des médecins, des thérapeutes et du spécialiste en matériel de réadaptation doivent être strictement respectés en ce qui concerne les accessoires de sécurité indispensables.

⚠ Si vous avez des doutes quant au maniement du produit ou si des défaillances techniques surviennent, veuillez vous adresser à votre revendeur en matériel de réadaptation ou à PRO ACTIV avant toute utilisation.

⚠ Ne laissez jamais le produit sans surveillance.

⚠ Sécurisez le produit contre une utilisation involontaire et le vol.

⚠ Assurez-vous que la combinaison de votre produit avec les dispositifs d'autres fabricants (par ex. coussins, dispositifs d'entraînement, etc.) garantit le bon fonctionnement des différents composants et de l'unité ainsi formée. Des informations sur l'adéquation de la combinaison sont disponibles auprès des fabricants des autres composants ou auprès de votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation.

⚠ Le produit contient des petites pièces qui peuvent éventuellement présenter un risque d'étouffement pour les enfants.

6 Usage prévu & indication

Ce produit permet de remplacer la marche des enfants et adolescents handicapés ou incapables de se déplacer par la conduite d'un fauteuil roulant à propulsion musculaire de manière réalisable techniquement. L'objectif est de maintenir ou d'accroître le plus possible la mobilité autonome et l'intégration de l'utilisa-

teur actif du fauteuil roulant dans la vie quotidienne.

Indications : Handicap de marche ou limitation de la capacité de marche en raison d'une paralysie, de la perte d'un membre, d'un défaut/déformation d'un membre, de contractures ou de lésions articulaires, de troubles neurologiques et musculaires.

Contre-indications : Certaines options du fauteuil roulant sont inadaptées à certaines conditions médicales ou limitations. Au cours de la consultation, le thérapeute/le médecin/le spécialiste de la rééducation fera une sélection appropriée.

En complément et pour des raisons de sécurité, seules sont autorisées à utiliser le produit les personnes qui :

- sont capables de bouger et de coordonner les mains et les bras de façon à pouvoir actionner sans restriction l'ensemble des éléments de commande.
- sont en état physique, psychique et visuel d'utiliser l'appareil en toute sécurité, quelle que soit la situation, et de répondre aux exigences qu'implique la circulation routière. Dans le cas d'enfants ou de personnes souffrant de déficiences mentales, motrices importantes ou visuelles, les accompagnateurs peuvent assurer la sécurité routière nécessaire par représentation et accompagnement.
- ont été formées au maniement du produit par le revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou la société PRO ACTIV.

7 Utilisation conforme

Ce fauteuil roulant pour enfants est conçu pour l'utilisation sur les sols plats et stables en intérieur et en extérieur. Évitez tout déplacement sur une surface non stabilisée (par ex. gravillons, sable, boue, neige, glace ou mares d'eau), et par mauvais temps (par ex. tempête) sous peine de prendre des risques incalculables. Le LITTY se caractérise par la géométrie de son cadre adaptée aux enfants et par l’étendue des possibilités de réglage. Grâce à la fonction « croissance », le fauteuil roulant peut s'adapter à la taille de l'enfant par le remplacement de certains composants.

La charge maximale autorisée du produit en version standard est de 50 kg. Des fabrications personnalisées peuvent être conçues pour une charge supérieure qui doit alors être inscrite sur la plaque signalétique. Veuillez noter que la charge limite inscrite sur la plaque signalétique ne doit pas être dépassée, même dans le cadre de transports d'objets et d'exercices de force sur le produit. Notez que le poids maximal de la charge est réduit en conséquence par les composants à limite de charge inférieure fixés au produit tels que les roues d'entraînement avec peu de rayons.

L'utilisation conforme du produit est la condition essentielle pour un fonctionnement en toute sécurité. En principe, le produit ne peut être utilisé que pour les applications qui sont énumérées et décrites dans ce mode d’emploi. Cela comprend le stockage, le transport, l'entretien/le contrôle et la réparation ainsi que les consignes de sécurité figurant dans les chapitres respectifs de ce mode d’emploi.

8 Données techniques

8.1 Poids du produit

Le poids total doit être réalisé dans l'équipement de base à partir de 6,7 kg.

8.2 Poids de charge

Poids de charge maximal :
Charge utile de 50 kg

Des fabrications personnalisées peuvent être conçues pour une charge supérieure qui doit alors être inscrite sur la plaque signalétique.

8.3 Hauteur des obstacles et rayon de braquage

Hauteur maximale des obstacles franchissables / surmontables : 10 cm

Rayon de braquage :

- env. 1 m sans manœuvre
- env. 0,8 m avec manœuvre (dépend fortement du nombre de manœuvres)

8.4 Équipement de base et dimension

Le modèle de base du produit est équipé d'un système d'assise, de roues avant, de roues d'entraînement, y compris les pneumatiques et les mains courantes, d'un frein à pousser et d'un repose-pieds.

Dimension LITTY 4all :

Largeur d'assise : 18 - 34 cm
Profondeur d'assise : 20, 25, 30, 35 cm
Hauteur dossier : 20, 25, 30, 35 cm
Carrossage : 11°

Dimension LITTY 4you :

Largeur d'assise : 16 - 38 cm
Profondeur d'assise : 18 - 38 cm
Hauteur dossier : 20 - 45 cm
Carrossage : 6°, 8°, 11°, 13°, 15°

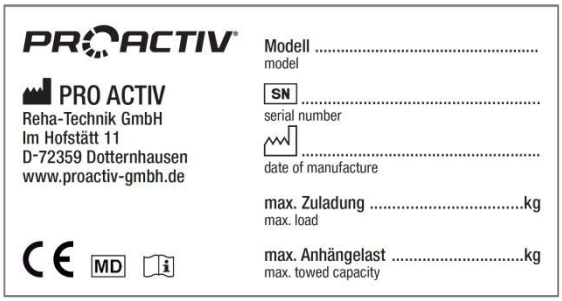
8.5 Durée de vie

La durée de vie du produit est de 6 ans.

9 Plaque signalétique & marquages sur le produit

La **plaque signalétique** se trouve sur le cadre du produit (ou sous la plaque d'assise). Le modèle exact, le numéro de série et les autres données techniques figurent sur la plaque signalétique.

Pour la prise de contact avec votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou PRO ACTIV concernant votre produit, préparez toujours le numéro de série et l'année de construction figurant sur la plaque signalétique.



CE Marquage CE
« conformité européenne »

MD Dispositif médical

Fabricant

Respecter le mode d'emploi

SN Numéro de série

Date de fabrication

Le produit est identifié par d'**autres symboles** (autocollants) :

le produit n'est pas homologué comme siège dans les véhicules,

le produit est homologué comme siège dans les véhicules, marquage des liaisons par ancrages sur le fauteuil roulant resp. des points de fixation pour les systèmes de retenue du fauteuil roulant.

De plus amples informations à ce sujet se trouvent au chapitre 24.2.

10 Mise en service & remise en main

Le produit vous est remis en état prêt à l'emploi par un revendeur spécialisé en matériel de réadaptation, un commercial ou un conseiller produit de la société PRO ACTIV.

Vous serez instruit de manière précise dans la manipulation du produit à l'aide du mode d’emploi fourni. À cette occasion, vous recevrez un certificat de formation et un procès-verbal de remise en main comme justificatifs écrits. De plus, vous recevrez le mode d’emploi et le cas échéant d'autres accessoires. Pour la formation, il est recommandé de faire appel à une tierce personne qui pourra ensuite apporter son aide dans le cadre du maniement de l'engin en cas de besoin.

Pendant la remise en main, il faudra remplir le certificat de formation (chapitre 33), le procès-verbal de réception, mais aussi les listes d'inspection correspondantes (chapitre 34). Le revendeur spécialisé en matériel de réadaptation est tenu de faire parvenir les documents remplis à PRO ACTIV par e-mail sous la forme d'un fichier, ou au format papier par fax ou par courrier, à des fins d'archivage.

11 Prise en main du produit & de l'environnement

Lors de la première mise en service du produit, déplacez-vous à sa vitesse minimale afin de vous familiariser avec le comportement routier du produit. Adaptez toujours la vitesse et les manœuvres de conduite à vos propres capacités et aux situations extérieures. Très rapidement, vous aurez le sentiment de manier le produit en toute sécurité. Avant de descendre une pente ou de gravir une côte avec le produit, vous devez savoir maîtriser ce dernier en toute sécurité sur le plat.

Exercez-vous à vous pencher, à saisir, vous étirer et vous transférer jusqu'à connaître les limites de vos capacités. Faites-vous aider jusqu'à savoir ce qui peut causer une chute ou un renversement et comment les éviter.

Faites connaissance avec l'environnement dans lequel vous souhaitez utiliser le produit. Faites attention aux obstacles et apprenez à les franchir ou à les éviter.

12 Avant tout déplacement / utilisation – consignes de sécurité

⚠ Ne pas marcher sur le repose-pieds pour monter dans le fauteuil roulant en raison du risque de basculement.

⚠ Avant tout déplacement, vérifiez l'état des roues (par ex. inspection visuelle des rayons et des jantes, contrôle de la présence de dommages, de corps étrangers ou de fissures sur les pneus). Si vous avez des doutes quant à son bon fonctionnement, vous ne devez plus utiliser votre produit.

⚠ Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus. Tenez compte des indications du fabricant qui sont inscrites sur les pneus. En cas de pression insuffisante des pneus, la capacité de fonctionnement optimale du frein à pousser n'est plus garantie et une pression de gonflage insuffisante agit sur la tenue de route. De plus, le risque de dysfonctionnement des pneumatiques augmente.

⚠ Avant le début du trajet, vérifiez le bon fonctionnement du frein de votre produit. Il convient de n'entreprendre aucun déplacement tant que le frein n'est pas opérationnel.

⚠ Vérifiez à intervalles réguliers l'état de stabilité du système d'assise et de dossier et faites-les évaluer en cas de doute par votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation.

⚠ Veillez toujours à ce que vos pieds ne puissent pas glisser de la palette repose-pieds pendant l'utilisation du produit.

⚠ Assurez-vous avant l'utilisation du produit que les roulettes anti-bascule sont fonctionnelles et en position d'utilisation.

⚠ En raison des influences environnantes, les propriétés et ainsi la fixation solide des revêtements de poignée de poussée peuvent subir dans certaines circonstances des modifications négatives. Pour cette raison, la stabilité et la fixation solide des poignées doivent être vérifiées avant chaque utilisation. Si tel n'est plus le cas, les poignées de poussée ne doivent plus être utilisées avant leur remise en état.

⚠ Assurez-vous avant chaque utilisation que les roulettes anti-bascule et les poignées de poussée sont bloquées solidement et que les axes à démontage rapide des roues avant et d'entraînement sont également verrouillés.

⚠ Le produit dispose, en fonction du modèle, de mécanismes de pliage/verrouillage présentant un risque d'écrasements (par ex. pincements des doigts). Par conséquent, les manipulations de ces mécanismes doivent être expliquées par votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation et il vous faudra les tester vous-même sous sa direction.

⚠ Si nécessaire, vous pouvez équiper votre produit avec une ceinture de maintien du buste ou du bassin adaptée. Veillez à ce que la ceinture soit posée de sorte à n'exercer aucun effet négatif sur la respiration, à ne provoquer aucun étranglement lors d'un renversement ou d'un basculement du produit et à pouvoir être enlevée aisément par vous-même seul en cas d'urgence.

⚠ Veillez à ce que l'éclairage passif (réflecteurs) soit toujours présent sur votre produit, bien visible et en parfait état.

⚠ Emmenez toujours avec vous pour la réparation d'une panne de pneu en chemin un kit de réparation et une pompe à air. Une alternative à cela est un spray de réparation remplissant votre pneu avec une mousse durcissante.

13 Pendant le déplacement / l'utilisation – consignes de sécurité

⚠ Notez que les pièces de votre produit peuvent fortement chauffer lorsque les températures ambiantes sont élevées (par ex. sauna). À partir de 50°C, il peut y avoir des dommages sur le produit et à partir de 40°C, des risques de brûlures pour l'utilisateur à ne pas sous-estimer pour les personnes présentant des troubles de la sensibilité. Pour cette raison, le produit ne doit pas être soumis à de telles contraintes thermiques. En cas de dommages aux personnes et aux biens résultant de telles contraintes, aucune responsabilité ou garantie ne sera acceptée par de PRO ACTIV. Il existe également des risques avérés à des températures extrêmement basses, devant être réduits par ex. à l'aide de vêtements isolants.

⚠ N'abordez les pentes que s'il est possible de contrôler le produit en toute sécurité à l'aide des mains courantes. Ne roulez pas avec votre produit sur des pentes supérieures à 10%.

⚠ Réduisez la vitesse dans les virages à un minimum et penchez si possible le haut de votre corps dans le sens du virage.

⚠ Ne vous déplacez pas perpendiculairement à une pente et une montée en raison du risque de basculement.

⚠ Ne vous arrêtez pas dans une montée raide sinon vous risquez de perdre le contrôle du produit. Si possible, ne faites pas demi-tour ni de changement de direction dans une montée.

⚠ Notez que le frein à pousser est un frein de stationnement ne devant être actionné que lorsque le produit est à l'arrêt. Il ne s'agit pas ici d'un frein de service servant à réduire la vitesse.

⚠ N'accrochez aucun objet (sacs à bandoulière, etc.) sur le produit.

⚠ Respectez la vitesse maximale autorisée (allure au pas de 6 km/h) dans les zones réservées aux piétons, ainsi qu'une distance latérale suffisante (si possible, au moins la largeur d'un fauteuil roulant) par rapport aux obstacles et autres usagers de la route.

⚠ Évitez tout déplacement sur une surface non stabilisée (par ex. gravillons, sable, boue, neige, glace ou mares d'eau profondes).

⚠ Lors du déplacement sur des voies en mauvais état (par ex. gravillons, nids-de-poule), il y a un risque de panne des pneus et de basculement.

⚠ En cas de conduite sur des voies en mauvais état avec des nids de poule et des pavés détachés, éviter les blocages des roues avant par une conduite vigilante.

⚠ Le produit peut avoir une influence sur d'autres dispositifs, par ex. les portiques anti-vol dans les magasins.

⚠ Le produit est uniquement destiné au transport d'une personne à mobilité réduite et ne doit pas être détourné pour un autre usage, par ex. pour le transport de marchandises.

⚠ Pour la conduite en marche arrière, les roulettes anti-basculement doivent toujours être utilisées, car il existe un risque de basculement. Si cela est impossible, il faut s'assurer avec l'aide d'autres personnes qu'un basculement est impossible.

⚠ Le produit doit exclusivement être propulsé à l'aide des mains courantes. En cas de propulsion avec les pneumatiques (pouces ou doigts sur la surface de roulement des pneumatiques), il existe un risque d'écrasement ou de blessure des doigts et des pouces.

⚠ N'attrapez pas les roues dans la zone des rayons ou dans les endroits étroits dans la zone des roues. Il existe un risque de blessure accru lors de la conduite. En cas de coordination limitée des membres, les rayons doivent par ex. être pourvus d'une protection afin de minimiser les risques.

⚠ Pendant la conduite, il ne faut pas fumer, car le système d'assise et de dossier peut être endommagé par les cendres qui tombent.

14 Consignes de sécurité relatives aux obstacles

⚠ Le franchissement d'escaliers est interdit avec le produit.

⚠ En raison du risque très accru de basculement et de blessure, il ne faut franchir avec le produit des escaliers roulants que lorsqu'une formation de sécurité correspondante a été effectuée et qu'un accompagnateur est à proximité pour la sécurité.

⚠ La hauteur des obstacles que le produit peut franchir est de 10 cm au maximum.

⚠ Les obstacles, tels que les bordures de trottoirs, doivent toujours être franchis en marche avant et à la vitesse minimale requise.

⚠ Lors du franchissement / passage d'obstacles, vous devez impérativement éviter de rester accroché avec des parties du produit ou du corps à l'obstacle, car cela peut aboutir à des chutes, des blessures graves pour l'utilisateur et les tiers ainsi qu'à des dommages sur le produit.

⚠ Abordez toujours les trottoirs et autres obstacles à franchir de manière frontale ou à angle droit. En cas d'approche ou de franchissement en biais d'un obstacle avec une seule roue d'entraînement, il y a un risque accru de basculement latéral.

⚠ Si le produit avec l'utilisateur doit être transporté au-dessus d'un obstacle, et si des dispositifs prévus à cet effet, comme des rampes d'accès ou des ascenseurs sont présents, ceux-ci doivent être utilisés. Si de tels dispositifs existent, l'obstacle doit être franchi à l'aide de deux personnes portant le fauteuil. Pour ce faire, le produit ne doit pas être porté sur les parties latérales, les roues d'entraînement, la poignée de poussée centrale ou le

repose-pieds. Pour porter le produit, nous recommandons de tenir celui-ci sur le cadre inférieur du châssis et sur la barre de renfort du dossier.

⚠ Avant de franchir un obstacle (marches, seuils, etc.), les roulettes anti-bascule doivent être basculées de la position de service à la position passive ou retirées de sorte qu'elles ne puissent pas se poser sur l'obstacle et vous faire chuter. Après le franchissement de l'obstacle, les roulettes anti-bascule doivent être immédiatement remises en position de service (chapitre 20).

⚠ Pour le franchissement d'obstacles tels qu'un trottoir ou une marche, le produit doit être basculé activement. Sinon, la roue avant peut se mettre en position transversale par rapport à l'obstacle et se bloquer. Cela peut avoir pour conséquences des dommages à la roue avant ou à la fourche de roue avant et blesser l'utilisateur. Si un basculement actif est impossible, l'obstacle ne doit alors pas être franchi, ou il est nécessaire de demander de l'aide à un accompagnateur. Ce point doit particulièrement être respecté lors de l'utilisation d'une propulsion supplémentaire.

15 Consignes de sécurité relatives aux zones dangereuses et aux situations à risque

L'utilisateur du produit détermine lui-même les itinéraires à parcourir en tenant compte de ce mode d’emploi, de ses connaissances de conduite et de ses capacités physiques.

Les connaissances techniques personnelles jouent notamment un rôle dans le cas des zones dangereuses énumérées ci-après, dont le franchissement est laissé à l'appréciation de l'utilisateur du produit :

- jetées, aires d'atterrissage et de débarquement, chemins et places en bordure de cours d'eau, ponts non sécurisés et digues.
- chemins étroits, descentes (par ex. rampes et voies d'accès), chemins étroits en pente, routes de montagne.
- chemins étroits et/ou raides et/ou inclinés près de grands axes ou à proximité de fossés.
- routes recouvertes de feuilles, de neige ou verglacées.
- rampes et dispositifs de levage sur des véhicules.

⚠ Dans les virages ou lorsqu'il s'agit de tourner dans des montées ou dans des descentes, il peut y avoir un risque accru de basculement latéral en raison du déport du centre de gravité. Évitez de telles manœuvres. Effectuez ces manœuvres, si elles ne peuvent être évitées, avec une grande prudence et uniquement à vitesse lente. Le cas échéant, la manœuvre ne peut être réalisée qu'avec l'aide d'une tierce personne.

⚠ Abordez les escaliers, les bordures, les trous et autres zones à risque avec une extrême prudence.

⚠ Une prudence extrême est requise lors de la traversée de grands axes, de carrefours et de passages à niveau. Ne franchissez jamais des rails sur la chaussée ou des passages à niveau en parallèle, car les roues pourraient se trouver coincées, ce qui rendrait le produit difficile à manier.

⚠ Une prudence toute particulière est requise lorsque vous roulez sur des rampes ou sur des dispositifs de levage de véhicules. Assurez-vous à l'avance que la rampe est assez large afin de ne pas risquer qu'une des roues du produit glisse de la rampe. Pendant la montée ou la descente de la rampe ou du dispositif de levage, actionner le frein de stationnement du fauteuil. Gardez toujours le produit au milieu de la rampe.

⚠ L'adhérence des pneus peut diminuer sur un sol mouillé. Il existe un risque accru de dérapage. Adaptez votre comportement routier, de freinage et de braquage en conséquence.

16 Après le déplacement / l'utilisation – consignes de sécurité

⚠ Actionnez le frein de stationnement du produit avant de descendre.

⚠ Ne pas marcher sur le repose-pieds pour monter dans le fauteuil roulant en raison du risque de basculement.

17 Possibilités de réglage individuelles

Les instructions suivantes doivent être mises en œuvre uniquement par le commerce spécialisé en matériel médical ou par PRO ACTIV

17.1 Hauteur d'assise à l'arrière et à l'avant, inclinaison et profondeur d'assise

17.1.1 Réglage sur le LITTY 4you

Les **hauteurs d'assise à l'avant et à l'arrière** ainsi que l'**inclinaison du siège** peuvent se régler à l'aide des quatre **points de rotation** disposés latéralement. Deux vis de fixation M6 (clé de 4 mm) doivent être desserrées de chaque côté pour ce faire. À l'aide d'une clé à six pans (clé de 6 mm), les quatre points de rotation peuvent être pivotés dans la position souhaitée et la hauteur de siège requise réglée.

Après le réglage, veillez à ce que les points de rotation opposés soient positionnés de manière symétrique et alignée et à ce que les points de rotation opposés aient le même positionnement. Les vis de fixation M6 des points de rotation (clé de 4 mm) doivent ensuite être serrées à 11 Nm.

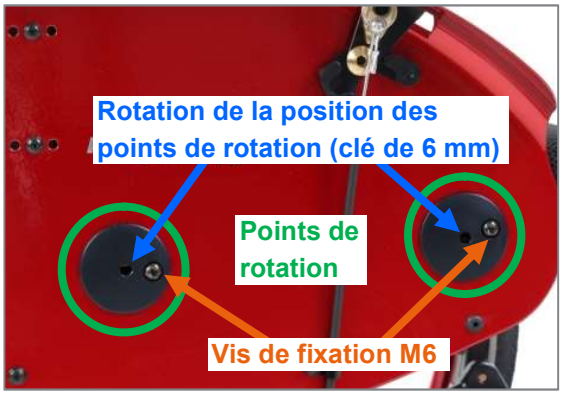


Figure 1 : Réglage de la hauteur du siège à l'aide des points de rotation

Si vous avez besoin d'une zone de réglage plus importante pour la hauteur de siège, la **plaque d'assise** peut être **retournée**. Pour ce faire, desserrez complètement les vis de fixation M6 sur les points de rotation (clé de 4 mm), enlevez la plaque d'assise et remettez-la dans la position utilisée. Veillez à ce que le bord droit reste vers l'avant. Les figures suivantes montrent la plaque d'assise en position haute et basse. Les vis de fixation M6 des points de rotation (clé de 4 mm) doivent ensuite être serrées à 11 Nm.

Figure 2 : Plaque d'assise en position haute, trous oblongs en bas

Figure 3 : Plaque d'assise en position haute, trous oblongs en haut

Pour adapter la **profondeur d'assise** à la morphologie, la **plaque d'assise** peut être **déplacée** progressivement dans l'espace par rapport au dossier rigide. Le réglage se fait en desserrant les deux vis de fixation M6 (clé de 4 mm) disposées de chaque côté dans les points de rotation. La plaque d'assise peut ensuite être déplacée le long de ses trous oblongs.

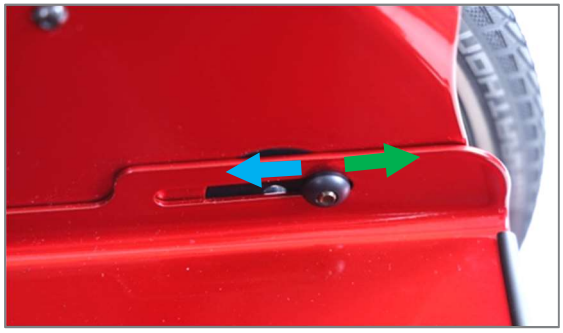


Figure 4 : Sens de déplacement possible de la plaque d'assise dans les trous oblongs

Les vis de fixation M6 (clé de 4 mm) des points de rotation doivent ensuite être serrées à 11 Nm.

Après le réglage de la plaque d'assise, adapter la position du dossier rigide le cas échéant. Veuillez respecter les consignes du chapitre 17.2.

À de chaque modification de la hauteur et de l'inclinaison d'assise, la position du repose-pieds doit être adaptée. Un espace suffisant doit être préservé entre le sol et le repose-pieds. Comme l'expérience le prouve, celui-ci doit être d'au moins 4 cm. Pour plus de détails, consultez le chapitre 17.3.

17.1.2 Réglage sur le LITTY 4all

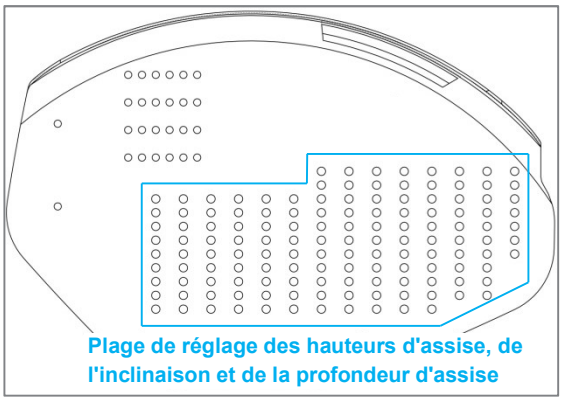


Figure 5 : Plaque perforée dans le protège-vêtements avec repères de la plage de réglage pour les hauteurs d'assise, l'inclinaison et la profondeur d'assise (plaque perforée avec roue d'entraînement de 22")

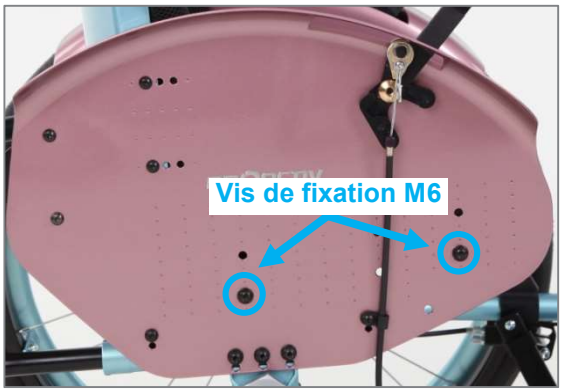


Figure 6 : Vis de fixation M6 à l'extérieur du protège-vêtements pour le réglage des hauteurs d'assise, de l'inclinaison et de la profondeur d'assise

Figure 7 : Plaque d'assise avec trous oblongs et coulisseaux

L'**inclinaison de l'assise**, les **hauteurs d'assise à l'avant et à l'arrière** ainsi que la **profondeur d'assise** peuvent se régler par les **trous et trous précentrés donnés par la plaque perforée** dans le protège-vêtements. Pour cela, dévissez les deux vis de fixation M6 (clé de 4 mm) de chaque côté. La nouvelle position souhaitée dans la plaque perforée du protège-vêtements peut ensuite être déterminée. Si seuls des trous précentrés sont disponibles pour les positions souhaitées, ceux-ci peuvent être utilisés pour le positionnement par alésage avec un diamètre de 6,1 mm et ébavurage.

Positionnez à présent la plaque d'assise aux hauteurs et profondeur d'assise souhaitées. Poussez finalement les coulisseaux de la plaque d'assise le long de ses trous oblongs devant les trous souhaités dans le protège-vêtements. Pendant le réglage, veillez à ce que les vis de fixation M6 et les coulisseaux de la plaque d'assise soient positionnés de manière symétrique et alignée ou à ce que les vis de fixation M6 opposées aient le même positionnement dans la plaque perforée. Les vis de fixation M6 (clé de 4 mm) doivent ensuite être serrées à 11 Nm.

Outre le positionnement de la plaque d'assise dans la plaque perforée du protège-vêtements, les hauteurs d'assise peuvent se régler par le positionnement des vis de fixation M6 dans les trous oblongs à une autre position de hauteur. Pour ce faire, deux **trous oblongs à différentes hauteurs** sont disponibles pour chaque point de fixation.

Figure 8 : Trous oblongs de la plaque d'assise à différentes hauteurs

Une autre possibilité de réglage des hauteurs d'assise consiste à **retourner la plaque d'assise**. Pour ce faire, desserrez complètement les vis de fixation M6 (clé de 4 mm), enlevez la plaque d'assise et remettez-la en place en la retournant. Veillez à ce que le bord droit reste vers l'avant. La figure 8 montre la plaque d'assise positionnée dans le trou oblong du bas. Les vis de fixation M6 (clé de 4 mm) doivent ensuite être serrées à 11 Nm.

Pour les petits réglages de la **profondeur d'assise**, desserrez légèrement les deux vis de fixation M6 (clé de 4 mm) sur les deux côtés et **poussez** la **plaque d'assise le long de ses trous oblongs** sur les coulisseaux à la position souhaitée.

Figure 9 : Réglage de la profondeur d'assise en poussant la plaque d'assise le long des trous oblongs

Après le réglage de la plaque d'assise, adapter la position du dossier rigide le cas échéant. Veuillez respecter les consignes du chapitre 17.2.

À de chaque modification de la hauteur et de l'inclinaison d'assise, la position du repose-pieds doit être adaptée. Un espace suffisant doit être préservé entre le sol et le repose-pieds. Comme l'expérience le prouve, celui-ci doit être d'au moins 4 cm. Pour plus de détails, consultez le chapitre 17.3.

17.2 Position du dossier rigide

Le dossier rigide peut être réglé en desserrant les quatre vis de fixation M5 (clé de 3 mm) à l'intérieur de **ses trous oblongs** en angle d'inclinaison et en position d'espacement par rapport à la plaque d'assise. Pendant le desserrage des vis de fixation M5, les écrous correspondants (clé de 8 mm) doivent être tenus. Pour une bonne tenue d'assise, il est recommandé de régler, si possible, le dossier rigide en position verticale par rapport au sol.

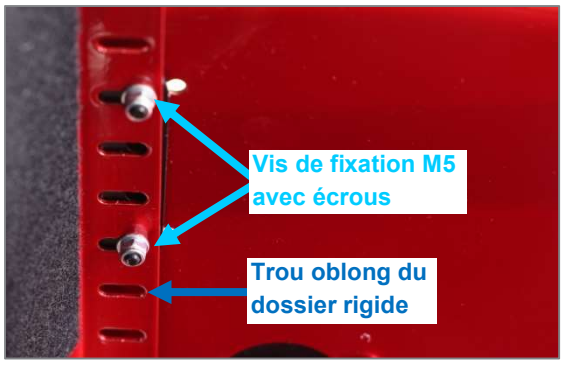


Figure 10 : Trous oblongs et vis de fixation M5 avec écrous du dossier rigide, LITTY 4you

Figure 11 : Trous oblongs et vis de fixation M5 avec écrous du dossier rigide, LITTY 4all

Vous pouvez obtenir une **plage de réglage encore plus importante** en desserrant complètement les vis de fixation M5 (clé de 3 mm) et en les déplaçant dans les **trous prévus à cet effet (LITTY 4you) ou dans la plaque perforée précentrée (LITTY 4all)** dans le protège-vêtements. Veillez à ce que le positionnement des vis de fixation M5 soit identique sur les protège-vêtements gauche et droit.

Sur le **LITTY 4you**, il y a trois trous en haut et en bas du protège-vêtements prévus pour le réglage du dossier.

Figure 12 : Zone de réglage du dossier rigide sur le protège-vêtements ; LITTY 4you

Sur le **LITTY 4all**, il y a une plaque perforée précentrée dans le protège-vêtements prévue pour le réglage du dossier. Afin de modifier la position du dossier rigide, les positions correspondantes dans la plaque perforée précentrée doivent d'abord être alésées à un diamètre de 6,1 mm et ébavurées.

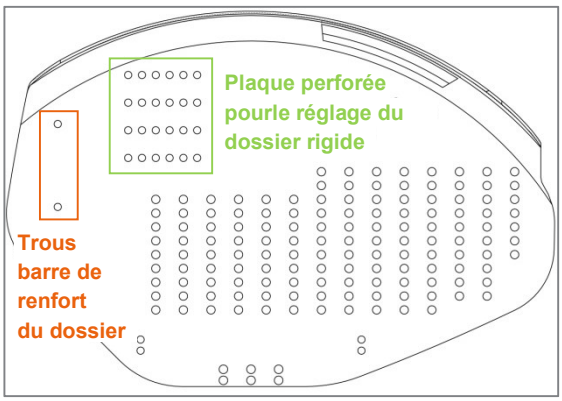


Figure 13 : Plage de réglage du dossier rigide sur le protège-vêtements ; LITTY 4all

Une fois que la position du dossier rigide est réglée, serrez les vis de fixation M5 (clé de 3 mm) à 6 Nm. Les écrous correspondants (clé de 8 mm) doivent être maintenus pour ce faire.

Remarque relative à la barre de renfort du dossier

Sur le **LITTY 4you**, la barre de renfort du dossier est fixée par les vis de fixation M5 du dossier rigide. Par conséquent, elle est également déplacée à la position du dossier rigide lors de son réglage.

Sur le **LITTY 4all**, des trous distincts se trouvent dans le protège-vêtements pour la barre de renfort du dossier (Fig. 13 et 14). Par conséquent, la barre de renfort du dossier dépend du réglage de la position du dossier rigide.

Figure 14 : Montage de la barre de renfort du dossier sur le LITTY 4all

⚠ Notez qu'en reculant le dossier rigide le centre de gravité se décale vers l'arrière et que le produit est ainsi plus sensible au basculement (Chapitre 17.4).

17.3 Adaptation de la longueur de potence/réglage du repose-pieds

Les bras de la palette sont bloqués à gauche et à droite dans les tendeurs du cale-pieds sur les tubes du cadre inférieurs. Les tendeurs du cale-pieds sont bloqués par un engrenage contre la rotation.

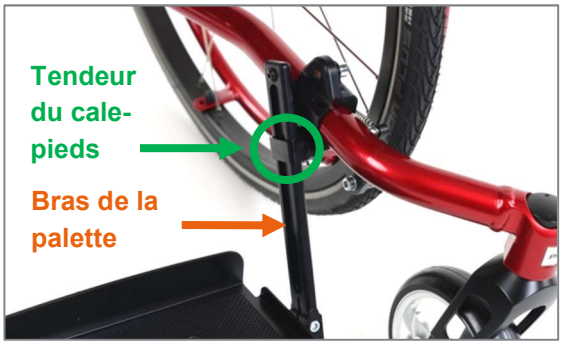


Figure 15 : Aperçu par désignations

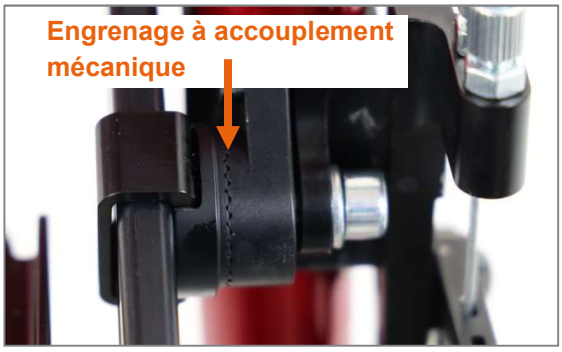


Figure 16 : Engrenage sur le tendeur du cale-pieds, à accouplement mécanique

17.3.1 Réglage longitudinal des bras de la palette

Pour le réglage longitudinal des bras de la palette, les vis de fixation M6 (clé de 5 mm) du tendeur de cale-pieds doivent être desserrées. Les bras de la palette peuvent ensuite être déplacés en position longitudinale.

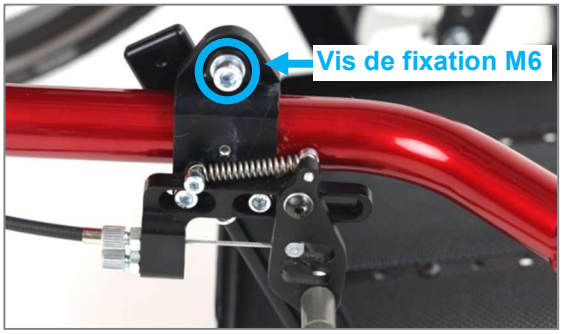


Figure 17 : Vis de fixation M6 du tendeur de cale-pieds

17.3.2 Réglage de l'angle des bras de la palette

Si la position angulaire des bras de la palette doit également être modifiée, les vis de fixation M6 (clé de 5 mm) doivent être desserrées de plusieurs tours, de sorte que l'engrenage libère l'accouplement mécanique. L'angle des bras de la palette peut désormais être réglé.

Quand le réglage longitudinal et angulaire est terminé, resserrez les vis de fixation M6 (clé de 5 mm) à 7 Nm.

Figure 18 : Engrenage sur le tendeur du cale-pieds, à accouplement mécanique desserré

17.3.3 Réglage de l'angle de la palette de repose-pieds

Sur un **repose-pieds fixe**, l'angle de la palette peut également être réglé en desserrant les vis de fixation M6 (clé de 5 mm) sur le côté inférieur de la plaque de support de repose-pieds. Quand le réglage angulaire est terminé, resserrez les vis de fixation M5 (clé de 5 mm) à 5 Nm. Ce couple de serrage ne doit pas être dépassé, car des couples de serrage supérieurs peuvent endommager les pinces.

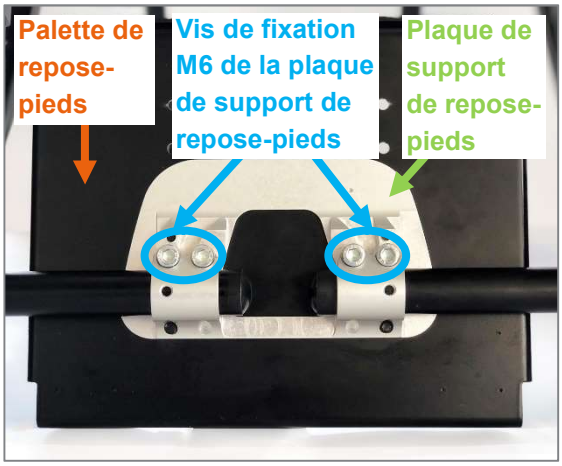


Figure 19 : Repose-pieds fixe (vue du bas)

Vous pouvez également sélectionner en option une **palette de repose-pieds relevable vers l'arrière.** Si elle doit être réglée au niveau de l'angle, desserrez outre les vis de fixation M6 (clé de 5 mm) de la plaque de support de repose-pieds également les vis de fixation M6 (clé de 4 mm) des butées de la palette. L'angle de la palette et ses butées peuvent à présent être réglés. Resserrez finalement les vis de fixation M6 (clé de 5 mm) de la plaque de support de repose-pieds de manière à ce qu'elle puisse tourner autour du tube avec la palette. En fonction des besoins de l'utilisateur du fauteuil roulant, ce couple de serrage correspond à une valeur approximative de 3 Nm. Les vis de fixation M6 (clé de 5 mm) de la plaque de support de repose-pieds doivent être bloquées avec un frein-filet. Les vis de fixation M6 (clé de 4 mm) des butées de la palette doivent être serrées à 11 Nm.

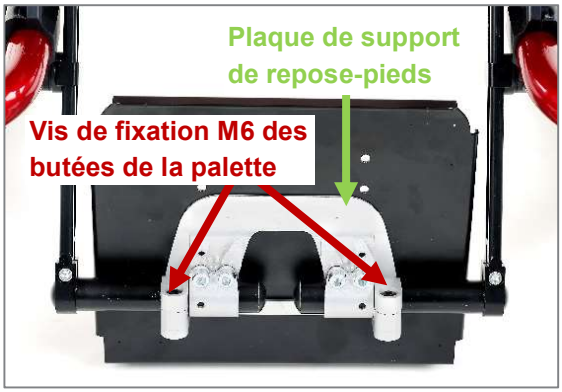


Figure 20 : Palette de repose-pieds relevée vers l'arrière

⚠ Veillez lors du réglage de la longueur de potence à ce qu'aucune pression ne se produise entre la face inférieure des cuisses de l'utilisateur du fauteuil roulant et le bord du système d'assise.

⚠ Un espace suffisant doit être préservé entre le sol et le repose-pieds. Comme l'expérience le prouve, celui-ci doit être d'au moins 4 cm. Cela doit être respecté lors du réglage de l'angle du repose-pieds et lors du réglage de la longueur de potence.

17.4 Adaptation du point de basculement

Un **comportement optimal de bascule** du produit est obtenu lorsque le logement d'axe des roues d’entraînement se trouve à proximité du centre de gravité du corps. Un produit réglé de cette manière peut être conduit sans grand effort et les petites irrégularités et bordures peuvent être franchies grâce au basculement. La conduite sur les deux roues arrière (basculement) est ainsi facile à apprendre. Le basculement vers l'arrière doit être empêché pour les utilisateurs de fauteuil roulant inexpérimentés grâce aux roulettes anti-bascule.

Un déplacement du système d'assise et de dossier vers l'avant agit contre le risque de renversement, mais rend cependant difficiles la rotation, l'orientation et le basculement du produit.

Le **réglage du point de basculement** doit toujours être adapté aux besoins et aux capacités de l'utilisateur du fauteuil roulant de manière à garantir une conduite en toute sécurité.

L'adaptation du point de basculement peut être obtenu à l'aide du réglage de la plaque d'assise et du dossier rigide. Pour obtenir une description, reportez-vous aux chapitres 17.1 et 17.2.

⚠ Des réglages extrêmes, comme un système d'assise et de dossier monté très en arrière, sont uniquement autorisés pour des utilisateurs de fauteuil roulant chevronnés pouvant transférer le poids sur la roue avant activement.

⚠ Afin de réduire le risque de basculement vers l'arrière, l'utilisation de roulettes anti-bascule est recommandée, même pour les réglages sans risque de basculement.

17.5 Ajustage du protège-vêtement sur le passage de roue

Après le réglage de la position de la roue d'entraînement ou pose d'autres pneus sur les roues d'entraînement, un ajustement de la position du protège-vêtements sur le passage de roue est requis. La distance entre le pneu et le protège-vêtements doit être comprise entre 5 et 8 mm afin d'éviter le coincement des doigts, le frottement des pneus sur le protège-vêtements et de faire obstacle à la main courante.

Sur le **LITTY 4you**, il n'y a aucune possibilité de réglage dans cette zone.

Sur le **LITTY 4all**, des trous pour l'ajustage du protège-vêtements sur le passage de roue se trouvent dans la partie inférieure de celui-ci.

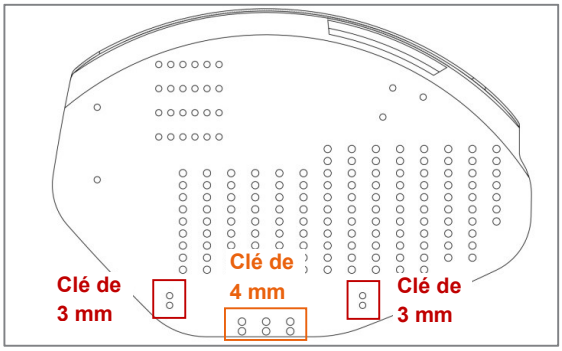


Figure 21 : Trous pour l'ajustage du protège-vêtement sur le passage de roue

Pour le réglage, démontez d'abord les roues d'entraînement. Desserrez ensuite les vis de fixation M6 (clé de 4 mm) et deux vis de fixation M5 (clé de 3 mm) de chaque côté du protège-vêtements (Fig. 21). Positionnez à présent les trous correspondants du protège-vêtements sur le connecteur de cadre et le tube de l'axe. Serrez les vis de fixation M6 (clé de 4 mm) et les deux vis de fixation M5 (clés de 3 mm) de chaque côté à 11 Nm et 6 Nm et bloquez-les avec un frein-filet.

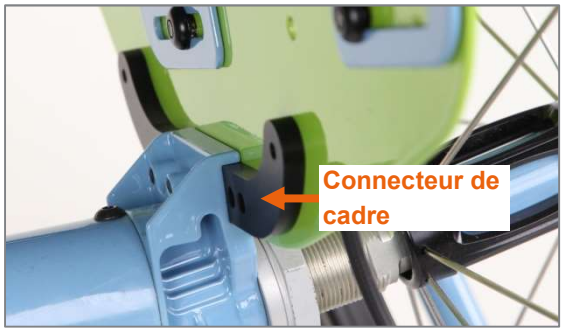


Figure 22 : Connecteur de cadre sur le protège-vêtements

17.6 Adaptation de la largeur d'assise

Pour élargir le produit, il est possible de commander des kits d'élargissement composés d'un tube d'axe, d'une plaque d'assise, d'un dossier rigide et d'une barre de renfort du dossier ou de tubes transversaux pour le support de la poignée de poussée ainsi que le cas échéant de bras de palette et d'une palette de repose-pieds à la dimension adaptée.

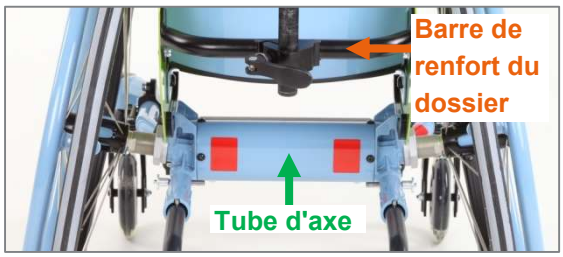


Figure 23 : Barre de renfort du dossier et tube d'axe (vue du produit par l'arrière)

Contactez votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation si vous souhaitez entreprendre des modifications de la largeur d'assise.

18 Roues arrière

18.1 Montage et démontage des roues arrière

Figure 24 : Bouton de blocage de l'axe à démontage rapide au centre de l'axe de roue

Pour le **retrait des roues d'entraînement**, saisissez les rayons tout autour du moyeu de la roue. En tenant enfoncé le bouton de blocage au milieu de l'axe de roue avec le pouce, les roues peuvent être débloquées et retirées.

Pour la **pose des roues arrière**, les boutons de blocage doivent être enfoncés et les roues arrière doivent être enfoncées avec les axes à démontage rapide dans les douilles de roue arrière. Dans ce cas, veiller particulièrement à ce que le bouton de blocage ressorte totalement après la pose de la roue. Sinon, les roues ne sont pas bloquées correctement. Cela est identifiable par la visibilité de la rainure.

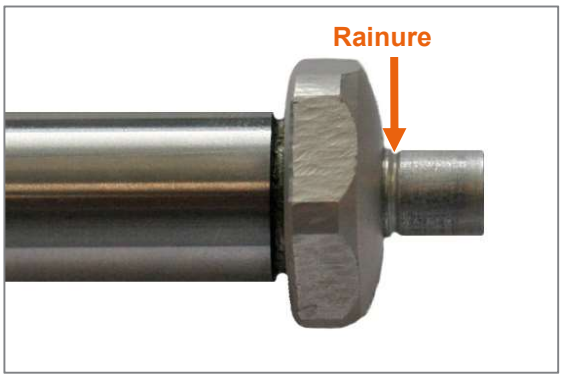


Figure 25 : Axe à démontage rapide avec rainure

L'axe à démontage rapide est muni de série des petits boutons de blocage standard (voir figure précédente). En option, il est possible de munir l'**axe de démontage rapide avec une assistance à la manipulation et un grand bouton-poussoir**. Le retrait et de la pose des roues d'entraînement se déroulent de la même manière avec cette option.

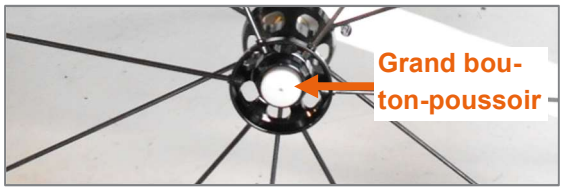


Figure 26 : Axe à démontage rapide avec assistance à la manipulation, grand bouton-poussoir

⚠ Avant d'utiliser le produit, il faut vérifier que les roues sont fixées solidement et que les axes à démontage rapide sont verrouillés.

18.2 Vérification et réglage de l'alignement des roues arrière

Les instructions suivantes doivent être mises en œuvre uniquement par le commerce spécialisé en matériel médical ou par PRO ACTIV

Un alignement des roues correct permet au fauteuil de rouler facilement. Afin de vérifier l'**alignement**, procédez comme suit :

Positionnez le produit sur une surface plane et bloquez le produit contre un déplacement involontaire.

Mesurez la hauteur de l'axe (du sol jusqu'à l'axe des roues arrière) et marquez cette mesure sur les deux pneumatiques avant et arrière.

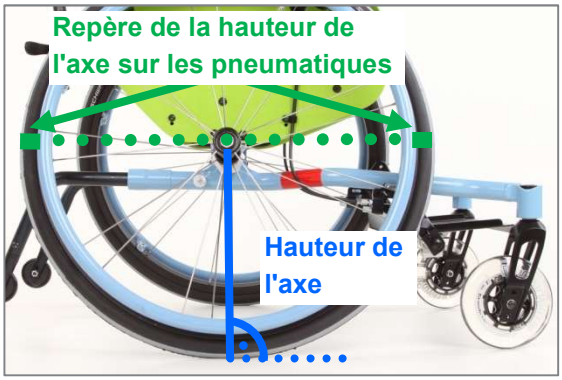


Figure 27 : Repère de la hauteur de l'axe à l'avant et à l'arrière sur les deux pneumatiques

Mesurez ensuite l'écart entre les roues d'entraînement à l'avant et à l'arrière sur la hauteur de l'axe le long de vos repères. L'écart entre les deux roues motrices doit idéalement être aussi grand à l'arrière qu'à l'avant. Il faut généralement que l'écart des roues motrices à l'avant ne soit pas supérieur à celui à l'arrière. De plus, l'écart à l'arrière ne doit pas dépasser de plus de 5 mm celui de l'avant. Si tel n'est pas le cas, l'alignement des roues doit être corrigé.

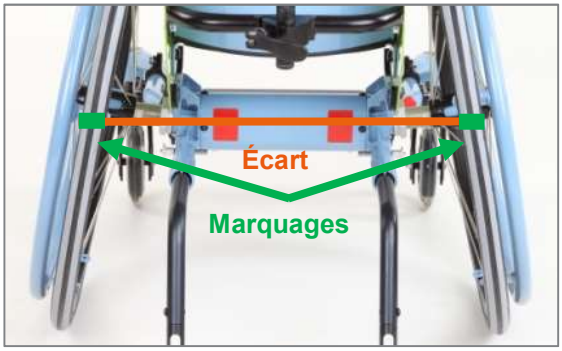


Figure 28 : Écart entre les marquages des pneumatiques (sur la hauteur de l'axe), à l'arrière

Pour **régler l'alignement**, procédez comme suit :

1. Desserrez des deux côtés les écrous de fixation en aluminium (clé de 41 mm).

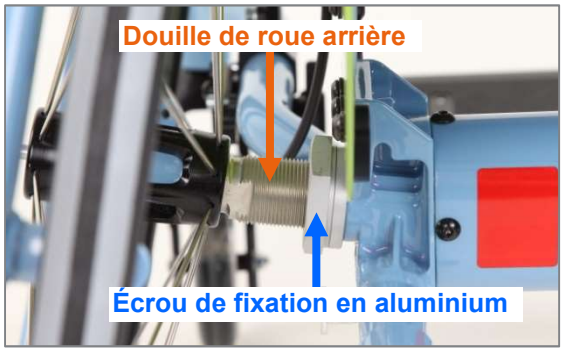


Figure 29 : Douille de roue d'entraînement et écrou de fixation en aluminium (vue arrière)

2. Réglez de nouveau correctement l'alignement en tournant la douille de roue d'entraînement (clé de 22 mm). Il faut appliquer ce qui suit : En tournant la douille de la roue d'entraînement dans le sens de déplacement, l'écartement se ferme vers l'avant. En tournant dans le sens contraire au déplacement, le comportement est inversé et l'écartement s'agrandit.
3. Assurez-vous que l'écart à l'avant par rapport au cadre est identique à droite et à gauche.

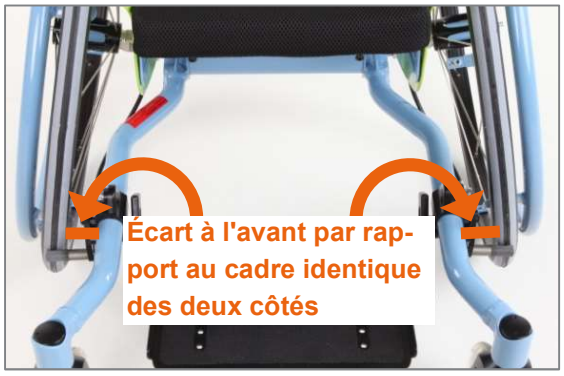


Figure 30 : Écart à l'avant par rapport au cadre

4. Contrôlez à nouveau grâce à la mesure de l'écart des roues arrière à l'avant et à l'arrière sur la hauteur de l'axe (le long de votre marquage) que l'écart des roues arrière à l'avant n'est pas supérieur à celui à l'arrière. De plus, l'écart à l'arrière ne doit pas dépasser de plus de 5 mm celui de l'avant.

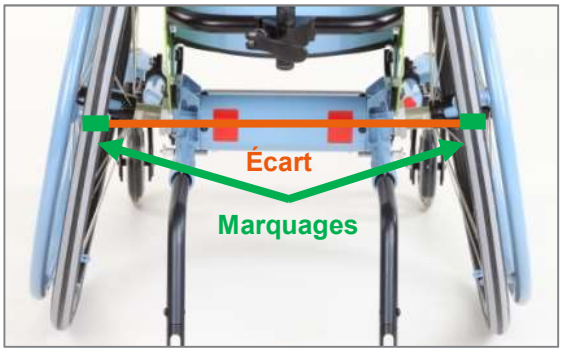


Figure 31 : Écart entre les marquages des pneumatiques (sur la hauteur de l'axe), à l'arrière

5. Lorsque tous les écarts sont corrects, maintenez la douille de roue d'entraînement en position avec une clé plate (clé de 22 mm) et serrez les écrous de fixation en aluminium (clé de 41 mm) avec un couple de serrage de 70 Nm.

18.3 Carrossage

Les instructions suivantes doivent être mises en œuvre uniquement par le commerce spécialisé en matériel médical ou par PRO ACTIV

Le carrossage augmente le maintien en équilibre latéral du produit, mais provoque une augmentation de la largeur totale du produit.

Le carrossage est réalisé selon la commande et peut être modifié ultérieurement par l'échange des douilles de roues arrière (avec carrossage intégré). Si vous souhaitez entreprendre une modification du carrossage, adressez-vous à votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou à PRO ACTIV.

18.4 Pression de gonflage des pneus

Vérifiez régulièrement ainsi qu'après des sollicitations thermiques extrêmes la pression des pneus (pas pour les pneus pleins). La **pression des pneus maximale et le cas échéant minimale est indiquée sur la gaine des pneus** et doit être respectée.

⚠ En cas de pression insuffisante des pneus, la capacité de fonctionnement optimale du frein à pousser n'est plus garantie et une pression de gonflage insuffisante agit négativement sur la tenue de route. De plus, le risque de dysfonctionnement des pneumatiques augmente.

⚠ La pression des pneus augmente avec la température. En cas de pression trop élevée, les pneus risquent d'éclater. En conséquence, les pneus du produit ne doivent être soumis à aucune température élevée inhabituelle, par ex. dans un sauna ou en été derrière une vitre.

⚠ Lors du gonflage des pneus, veiller à ne pas dépasser la pression indiquée.

Afin de **vérifier ou de corriger la pression des pneus**, procédez comme suit :

1. Bloquez le produit contre le déplacement involontaire.
2. La roue d'entraînement est en général équipée d'une valve de voiture. Dévissez son capuchon.

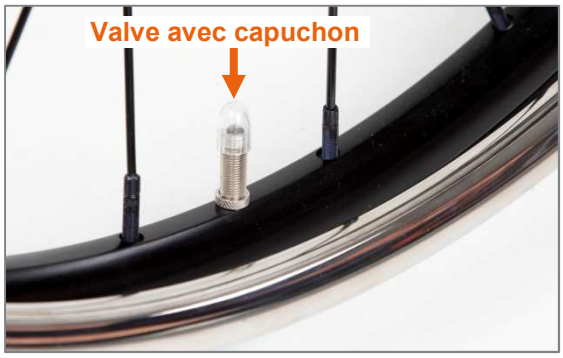


Figure 32 : Valve avec capuchon

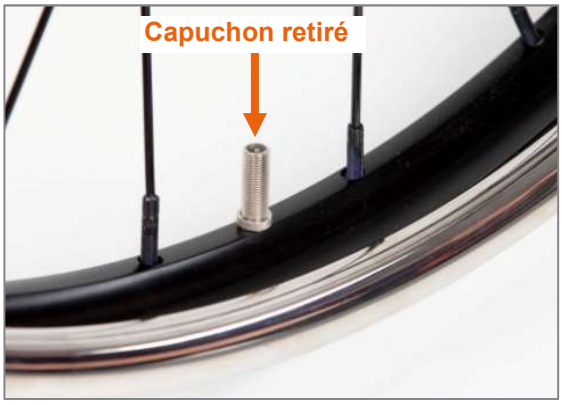


Figure 33 : Valve sans capuchon

3. Posez l’embout de l’appareil à air comprimé ou du compresseur sur la valve (il peut être nécessaire de poser en plus un adaptateur sur l'embout) et si un levier de serrage est présent, bloquez la liaison en faisant basculer le levier de serrage.
4. Contrôlez à présent la pression du pneu. Si la pression du pneu ne correspond pas aux prescriptions, corrigez la pression.
5. Desserrez le levier de serrage (si présent), retirez l'embout de la valve et reposez fermement le capuchon.

Figure 34 : Compresseur

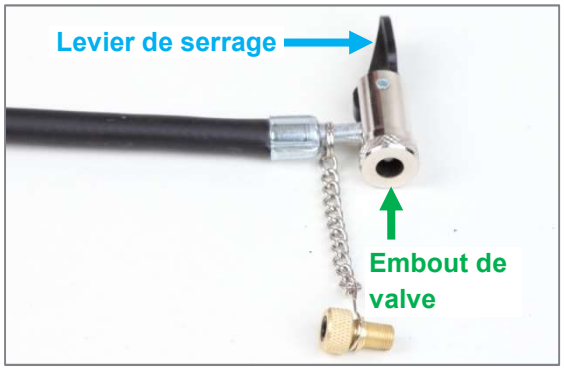


Figure 35 : Embout de valve et levier de serrage du compresseur

18.5 Divers

Lorsque les pneus, les flexibles ou les mains courantes doivent être remplacés, adressez-vous à votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation.

Équipement recommandé :
Les flasques empêchent que les mains et les doigts n'arrivent et ne se coincent dans les roues pendant le déplacement. Le risque de blessure est ainsi réduit.

Figure 36 : Flasque pour réduire le risque de coincement des mains et des doigts

19 Roues avant

19.1 Remplacement des roues avant

Les instructions suivantes doivent être mises en œuvre uniquement par le commerce spécialisé en matériel médical ou par PRO ACTIV

Les roues avant du produit sont fixées en fonction de leur type soit par deux vis de fixation d'axe M6, soit par une vis de fixation d'axe M6 et un écrou M6.

19.1.1 Remplacement des roues avant avec fixation par deux vis de fixation d'axe

Pour le **démontage d'une roue avant**, sortez la vis de fixation d'axe M6 (clé de 4 mm) sur un côté.

Figure 37 : Vis de fixation d'axe M6 de l'axe de la roue avant (vue du côté extérieur du produit)

Figure 38 : Vis de fixation d'axe M6 de l'axe de la roue avant (vue du côté extérieur du produit)

Figure 39 : Roue avant avec axe en aluminium à six pans creux

Vous voyez maintenant l'axe en aluminium à six pans creux (clé de 4 mm) au centre de l'axe. Ce six pans creux sert à fixer l'axe tandis que la seconde vis de fixation d'axe M6 (clé de 4 mm) est retirée. Pour ce faire, enfoncez une clé à six pans (clé de 4 mm) dans les six pans creux de l'axe en aluminium et maintenez-la fixement. Tournez simultanément l'autre vis de fixation d'axe M6 restante (clé de 4 mm) de l'autre côté.

Vous pouvez maintenant retirer la roue avant de la fourche. Une entretoise que vous pouvez retirer est posée à droite et à gauche sur la roue avant pour la réutiliser ultérieurement lors du montage de la nouvelle roue avant. Si vous souhaitez monter un autre type de roue avant, utilisez les entretoises jointes, car celles-ci sont généralement différentes d'une roue avant à une autre.

Figure 40 : Contre-support sur la roue avant

Pour le **montage de la roue avant**, procédez dans l'ordre inverse du démontage. Veillez à reposer les contre-supports à droite et à gauche de la roue avant avant le montage dans la fourche de la roue avant. Le couple de serrage de la vis de fixation d'axe M6 (clé de 4 mm) s'élève à 7 Nm. Il est recommandé de n'utiliser que des vis avec revêtement Polyfleck. Les vis sans revêtement Polyfleck doivent être bloquées avec un frein-filet.

19.1.2 Remplacement des roues avant avec fixation par vis de fixation d'axe et écrou

Pour le **démontage d'une roue avant**, tenez fermement l'écrou M6 (clé de 10 mm) et desserrez la vis de fixation d'axe M6 (clé de 4 mm). Vous pouvez à présent retirer l'écrou M6 avec sa rondelle, la vis de fixation d'axe avec sa rondelle et la roue avant.

Figure 41 : Vis de fixation d'axe M6 de l'axe de la roue avant (vue du côté extérieur du produit)

Figure 42 : Écrou M6 de l'axe de la roue avant (vue du côté intérieur du produit)

Figure 43 : Roue avant avec axe en aluminium

Figure 44 : Contre-support sur la roue avant

Lors du **montage de la roue avant,** placez celle-ci avec son entretoise dans la fourche de roue avant, maintenez-la dans cette position et introduisez la vis de fixation d'axe M6 avec la rondelle depuis le côté extérieur du produit vers l'intérieur à travers l'axe de la roue avant. Posez à présent la rondelle et l'écrou M6 (clé de 10 mm) depuis l'autre côté. Le couple de serrage de la vis de fixation d'axe (clé de 4 mm) s'élève à 7 Nm.

19.2 Vibrations des roues avant

Les oscillations incontrôlées de la roue avant autour de l'axe de rotation de la fourche de roue avant (pendant la conduite) sont désignées comme « vibrations ».

⚠ Si les roues avant commencent à vibrer, réduire immédiatement la vitesse de conduite afin d'éviter les positions transversales et les blocages des roues avant, et ainsi réduire le risque de chute.

La **vitesse limite** à laquelle une vibration des roues avant peut survenir **diminue avec** :

- un accroissement du diamètre des roues avant
- un accroissement du poids des roues avant
- une diminution de la charge des roues avant
- une diminution de la chasse des roues avant

Les possibilités suivantes sont disponibles afin d'agir sur les **vibrations des roues avant** :

- Les vibrations peuvent être évitées en **réduisant le diamètre des roues avant**. Cela signifie que le montage d'une roue avant plus petite dans une autre position de roue dans la fourche de roue avant (la hauteur d'assise reste ainsi identique) est une possibilité pour réduire les vibrations perturbantes. Cependant, il faut noter qu'une roue avant plus petite rend plus difficile le franchissement des obstacles et augmente la fréquence des basculements. Plus la roue avant est petite, plus la capacité de conduite est sollicitée.
- Une autre possibilité permettant de réduire les vibrations consiste à utiliser une **roue avant plus légère de même diamètre** ou, tel que décrit précédemment, avec un **diamètre plus petit**.

Figure 45 : Chasse

- Par ailleurs, la **chasse peut être augmentée**. La distance entre l'axe de rotation projeté au sol de la fourche de la roue avant et le point de contact de la roue est désignée par chasse. Le point de contact de la roue avant se trouve derrière l'axe de rotation. La chasse provoque une stabilisation directionnelle. L'augmentation de la chasse peut être obtenue en montant la roue avant dans une autre position de la fourche de roue avant (la hauteur d'assise à l'avant ou l'inclinaison du siège changent alors, voir chapitre 17.1).

19.3 Remplacement des fourches de roue avant

Pour les fourches de roue avant, on différencie une fourche de roue avant à axe fixe et une fourche de roue avant à axe à démontage rapide.

19.3.1 Fourche de roue avant avec axe fixe

Les instructions suivantes doivent être mises en œuvre uniquement par le commerce spécialisé en matériel médical ou par PRO ACTIV

Le **démontage de la fourche de roue avant avec axe fixe** se fait à l'aide d'une clé de serrage incluse dans la livraison. Cette clé de serrage est insérée dans les deux trous de l'écrou de l'axe de rotation de la fourche de la roue avant et tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à l'aide d'une clé plate de 24 mm par exemple. Pour ce faire, la fourche de roue avant doit être maintenue. Lorsque l'écrou est totalement enlevé, la fourche de roue avant peut être retirée.

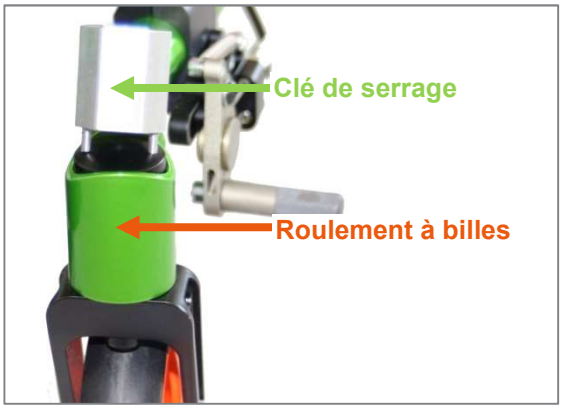


Figure 46 : Desserrage de l'écrou de l'axe de rotation de la fourche de roue avant avec clé de serrage

Figure 47 : Écrou entièrement retiré de l'axe de rotation de la fourche de roue avant

Lors du **montage de la fourche de roue avant avec axe à vis**, enfoncez l'axe de rotation de la fourche de roue avant dans le roulement à billes et resserrez l'écrou de l'axe de rotation de la fourche de roue avant avec la clé de serrage fournie, puis bloquez celui-ci avec un frein-filet.

L'écrou de l'axe de rotation de la fourche de roue avant ne doit pas être serré à plus de 3 Nm pour faciliter la rotation de l'axe. Si l'accès doit être rendu difficile, cela peut être obtenu grâce à un couple de serrage plus important.

19.3.2 Fourche de roue avant avec axe à démontage rapide

Le **démontage de la fourche de roue avant avec axe à démontage rapide** fonctionne à l'aide d'un bouton de blocage placé sur le côté intérieur de la fourche de roue avant. Attrapez la fourche de roue avant et appuyez sur le bouton de blocage avec le pouce. La fourche de roue avant peut être retirée.

Figure 48 : Fourche de roue avant avec axe à démontage rapide et bouton de blocage

Lors du **montage de la fourche de roue avant avec axe à démontage rapide**, appuyez à nouveau sur le bouton de blocage et insérez l'axe de la fourche de roue avant dans le roulement à billes. Dans ce cas, veillez particulièrement à ce que le bouton de blocage ressorte totalement lors de l'installation de la fourche. Sinon, la fourche ne sera pas bloquée correctement. Cela est identifiable par la visibilité de la rainure (Fig. 25).

20 Roulettes anti-bascule

Les roulettes anti-bascule ont pour but de réduire au maximum le risque de basculement involontaire vers l'arrière. Elles sont bloquées contre la torsion dans les tubes inférieurs du cadre.

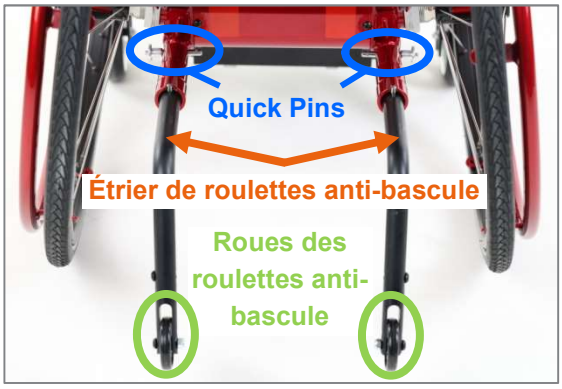


Figure 49 : Aperçu des désignations de la roulette anti-bascule (vue arrière)

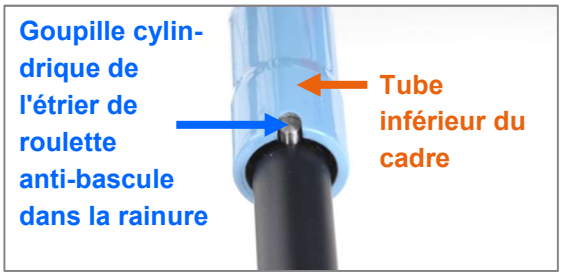


Figure 50 : Goupille cylindrique de l'étrier de roulette anti-bascule dans la rainure

20.1 Position de service et position passive

Grâce à un système de ressort, les roulettes anti-bascule peuvent être inclinées de la **position de service à la position passive** pour le franchissement d'obstacles, de sorte que celles-ci ne reposent plus sur l'obstacle.

Pour mettre les roulettes anti-bascule en position passive, tirez-les vers l'arrière en dehors des tubes inférieurs du cadre jusqu'à ce que les goupilles cylindriques sortent des rainures, puis tournez-les de 180° vers le haut à l'intérieur de manière à ce que la roulette anti-bascule pointe vers le haut (Fig. 52). Après avoir enlevé les roulettes anti-bascule, le goujon cylindrique s'enclenche dans la rainure.

Après avoir franchi l'obstacle, repassez les roulettes anti-bascule de la **position passive à la position de service** à l'aide de la même procédure (Fig. 53). Assurez-vous que celles-ci sont verrouillées correctement.

Figure 51 : Positions de service et passive des roulettes anti-bascule

Figure 52 : Mettre les roulettes anti-bascule de la position de service à la position passive (vue arrière)

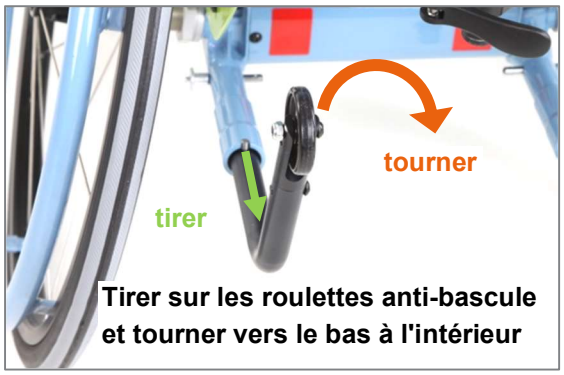


Figure 53 : Mettre les roulettes anti-bascule de la position passive à la position de service (vue arrière)

Vidéo Positions de service et passive des roulettes anti-bascule :

https://www.youtube.com/watch?v=raIGoG6nU_s

20.2 Démontage et montage des roulettes anti-bascule

Les roulettes anti-bascule peuvent par exemple être **complètement démontées** à l'aide d'un Quick-Pin pour le transport du produit. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de blocage du Quick Pin et retirez-le. Les roulettes anti-bascule peuvent ensuite être retirées des tubes du cadre.

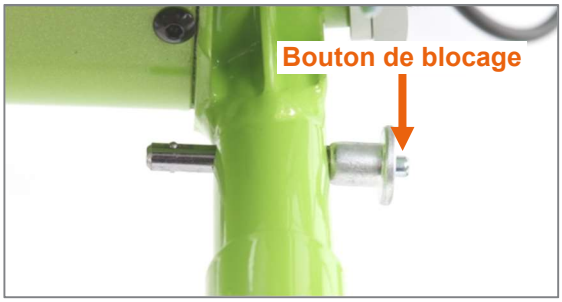


Figure 54 : Quick Pin avec bouton de blocage

Conseil :
Les Quick Pin peuvent ensuite être insérés dans les trous des tubes du cadre afin d'éviter de les perdre.

Figure 55 : Roulettes anti-bascule retirées et Quick Pin dans les trous des tubes inférieurs du cadre

Pour **remonter les roulettes anti-bascule**, veillez à utiliser la bonne roulette de chaque côté et à ce que la goupille cylindrique de la pièce terminale de la roulette anti-bascule soit bien alignée. Sur le côté gauche, la goupille cylindrique doit pointer vers le haut quand la roulette antibascule est en position active, sur le côté droit vers le bas.

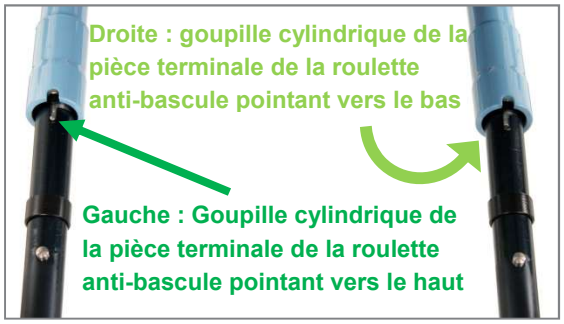


Figure 56 : Position de la goupille cylindrique de la pièce terminale de la roulette anti-bascule à gauche et à droite (vue de l'arrière)

Vous pouvez aligner la goupille cylindrique de la pièce terminale de la roulette anti-bascule en sortant la pièce terminale d'env. 1 cm hors de l'étrier de la roulette anti-bascule puis en la tournant de 180° vers le haut ou vers le bas.

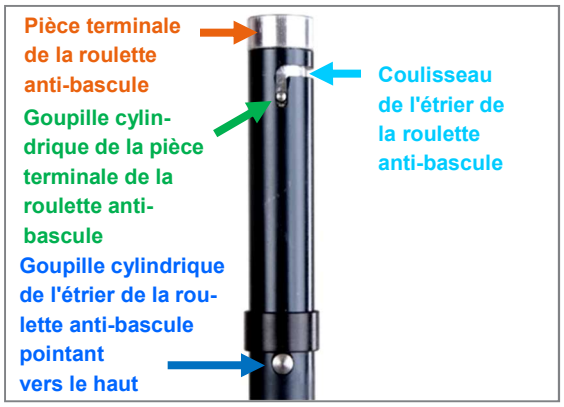


Figure 57 : Pièce terminale de la roulette anti-bascule et goupilles cylindriques

Insérez ensuite les roulettes anti-bascule dans les tubes inférieurs du cadre. Veillez à utiliser la bonne roulette de chaque côté (les coulisseaux de l'étrier des roulettes anti-bascule devant pointer vers le centre du fauteuil roulant) et à placer les goupilles cylindriques des étriers dans les rainures. Prenez ensuite un Quick Pin pour chaque roulette anti-bascule, appuyez sur le bouton de blocage du Quick Pin et réinsérez-le dans le trou du tube du cadre.

20.3 Consignes de sécurité

⚠ Les roulettes anti-bascule sont uniquement conçues pour réduire le risque de basculement vers l'arrière. Elles ne sont pas conçues pour réduire le risque de basculement vers l'avant ou sur le côté. Pour réduire ces risques, aucun accessoire de sécurité n'est disponible. Pour cette raison, le maniement avec ces risques doit être appris en collaboration avec vos thérapeutes et médecins.

⚠ Assurez-vous avant l'utilisation du produit, après chaque sollicitation des roulettes anti-bascule et après chaque modification sur le produit que les roulettes anti-bascule sont fonctionnelles. Dans ce cas, les roulettes anti-bascule se trouvant en position de service ne doivent pas se déplacer sur le côté sans annulation du blocage (goujon cylindrique dans la rainure).

⚠ Le bord inférieur des roulettes anti-bascule doit présenter un écart par rapport au sol de 5 cm au maximum. Si un écart supérieur est voulu ou nécessaire, le risque de basculement ainsi accru doit faire l'objet d'exercices et d'apprentissage auprès de vos médecins ou thérapeutes.

⚠ Si les roulettes anti-bascule ne sont plus en capacité de fonctionner ou si vous avez des doutes sur leur fonctionnement correct, faites-les vérifier par votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation et remettre en état avant toute autre utilisation. Il existe sinon un risque de chute ou de blessure.

21 Freins

21.1 Frein à pousser

21.1.1 Ouverture et fermeture des freins

La **fermeture du frein** s'effectue en appuyant vers l'avant en bas sur le levier de frein. En position fermée, le patin de frein s'enfonce sur le pneumatique d'env. 4 mm (avec la pression de gonflage du pneu prescrite).

Figure 58 : Frein ouvert, pousser le levier de frein vers l'avant en bas pour fermer le frein

⚠ Notez que le frein à pousser est un frein de stationnement ne devant être actionné que lorsque le produit est à l'arrêt. Il ne s'agit pas ici d'un frein de service servant à réduire la vitesse.

Pour **ouvrir le frein**, tirez le levier de frein à nouveau vers l'arrière en haut. En position ouverte, la distance entre le patin de frein et le pneumatique est de 3 à 4 mm maximum.

Figure 59 : Frein fermé, tirer le levier de frein vers l'arrière pour ouvrir le frein

Figure 60 : Système de frein unilatéral avec commande de frein intégrée en haut au protège-vêtements

21.1.2 Réglage des freins

Les instructions suivantes doivent être mises en œuvre uniquement par le commerce spécialisé en matériel médical ou par PRO ACTIV

Des réglages des freins peuvent être nécessaires pour différentes raisons :

- Vous avez modifié les pneus ou la pression des pneus.
- Vous avez modifié l'alignement des roues arrière.
- Le frein se serre après une utilisation prolongée de manière irrégulière ou insuffisante.

Pour régler le frein unilatéral, procédez comme suit :

1. Situation de départ : Les roues arrière sont posées sur le produit et le frein à pousser est ouvert. Les roues d'entraînement sont gonflées à la pression prescrite.
2. Desserrez les vis de fixation M5 (clé de 4 mm) avec lesquelles le frein est fixé sur la barre de maintien du frein sur le support de frein.

Figure 61 : Vis de fixation M5

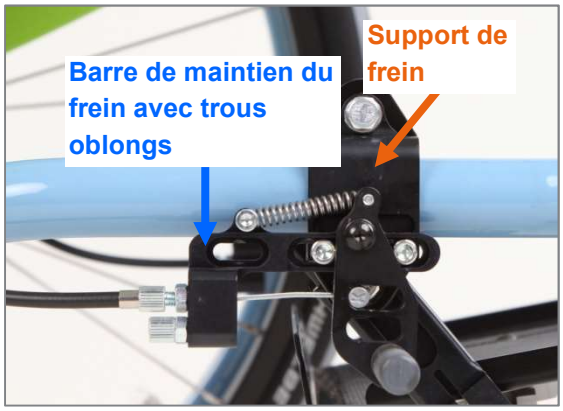


Figure 62 : Support de frein avec barre de maintien du frein

3. Positionnez le frein ouvert de manière à ce qu'un écart d'env. 3 mm à 4 mm maximum se trouve entre les patins de frein et les pneus. Pour ce faire, vous pouvez utiliser la zone de réglage des trous oblongs sur la barre de maintien du frein.

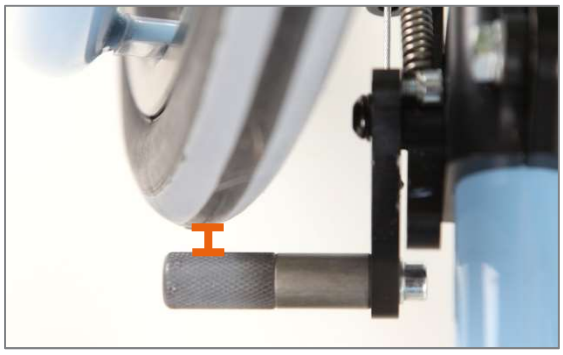


Figure 63 : Écart entre les patins de frein et les pneus d'env. 3 mm à 4 mm maximum lorsque le frein est ouvert

4. Resserrez les vis de fixation M5 (clé de 4 mm) à 4 Nm.
5. Vérifiez ensuite que le réglage des freins est correct : Le produit avec le frein actionné doit rester immobile sur un plan incliné (7° d'inclinaison). C'est le cas lorsque les patins de frein enfoncent ou déforment les pneus de 4 mm lorsque le frein est fermé (avec la pression de gonflage prescrite). Lorsque le frein est ouvert, la distance entre le patin de frein et le pneumatique est de 3 à 4 mm maximum.
6. Les ajustements ultérieurs peuvent être effectués à tout moment à l'aide de la vis de réglage continue sur la prise inférieure du câble de commande. Ouvrez le contre-écrou (clé de 8 mm) et desserrez la vis de réglage. Vous tendez ainsi le câble de commande jusqu'à ce que l'écart voulu du patin de frein par rapport à la roue arrière soit obtenu. Resserrez ensuite le contre-écrou avec un couple de serrage de 4 Nm.

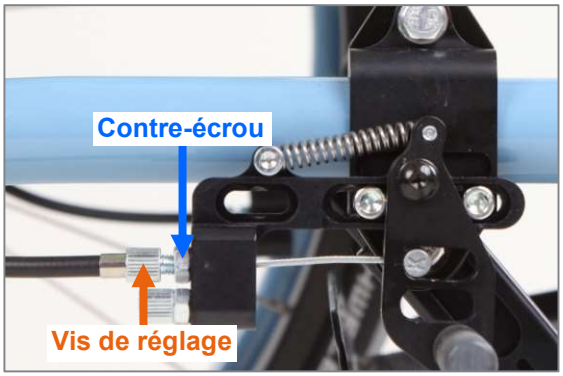


Figure 64 : Ajustements des freins à l'aide de la vis de réglage sur la prise inférieure du câble de commande

21.2 Frein à pousser de stationnement pour l'accompagnateur

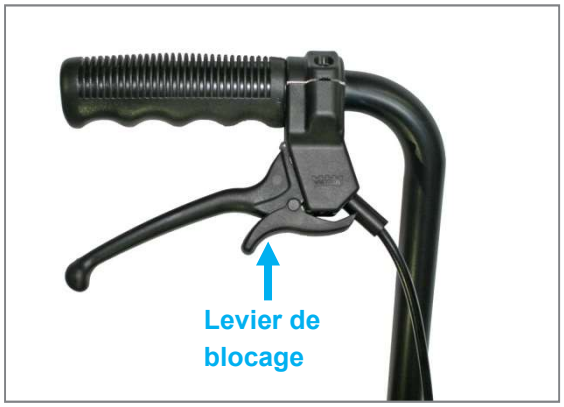


Figure 65 : Poignée de frein sur le dispositif de poussée

Pour **actionner le frein à pousser de stationnement**, utilisez la poignée de frein placée sur le dispositif de poussée du produit et actionnez le levier de blocage.

Pour **ouvrir le frein à pousser de stationnement**, actionnez le levier de blocage à nouveau et libérez ainsi la position de stationnement du frein.

Les poignées de frein avec levier de blocage peuvent être placées sur les poignées de poussée déportées vers l'arrière ou sur une poignée de poussée centrale.

⚠ Notez que le frein à pousser est un frein de stationnement ne devant être actionné que lorsque le produit est à l'arrêt. Il ne s'agit pas ici d'un frein de service servant à réduire la vitesse.

22 Poignées de poussée

22.1 Poignée de poussée centrale, poignée de poussée centrale avec zone de prise repliable et arceau de poignée de poussée repliable

Le **réglage de la hauteur** de la poignée de poussée centrale et de l'arceau de poignée de poussée est possible sans outil à l'aide d'un levier de serrage rapide. Pour le réglage, le(s) levier(s) de serrage rapide est/sont ouvert(s) et refermé(s) à la fin du réglage. Le réglage de la hauteur s'effectue progressivement.

Figure 66 : Levier de serrage rapide fermé

Figure 67 : Levier de serrage rapide ouvert

Pour **retirer** la poignée de poussée, la vis de limite de course M4 (clé de 3 mm) doit être retirée et le levier de serrage rapide ouvert. Sur l'arceau de poignée de poussée, les deux vis de limite de course M4 (clé de 3 mm) doivent être retirées et les deux leviers de serrage rapide ouverts.

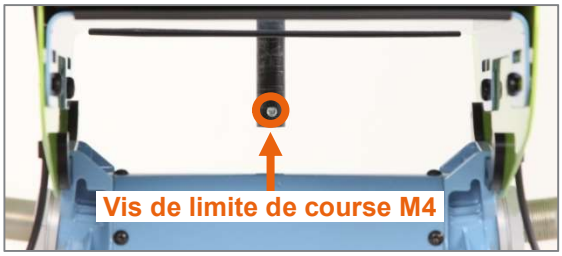


Figure 68 : Vis de limite de course M4 sur la poignée de poussée centrale disposée en bas

Si nécessaire, la tension de serrage peut être réajustée en tournant le levier de serrage rapide dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

⚠ Avant l'utilisation, les vis de limite de course M4 (clé de 3 mm) doivent être réinstallées.

Le **réglage de l'angle et le pliage de la zone de prise/arceau de poignée de poussée** sur les poignées de poussée centrale avec zone de prise repliable et l'arceau de poignée de poussée pliant se font par une articulation à denture. Pour régler l'angle, ouvrir le bouton rotatif en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et après le réglage de l'angle souhaité, refermer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Sur l'arceau de poignée de poussée, les deux boutons rotatifs doivent être manipulés.

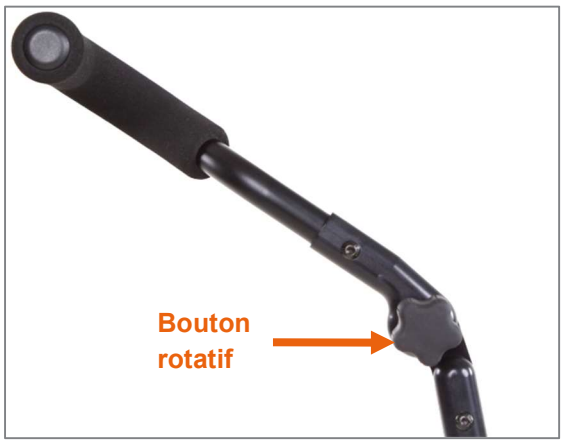


Figure 69 : Bouton rotatif pour le réglage angulaire et le repliage

Figure 70 : Poignée de poussée centrale avec zone de prise repliable, totalement repliée

22.2 Poignée de poussée de sécurité déportée vers l'arrière

Le **réglage de la hauteur** des poignées de poussée déportées vers l'arrière est possible sans outil à l'aide d'un levier de serrage rapide. Pour le réglage, les leviers de serrage rapide sont ouverts et refermés à la fin du réglage. Le réglage de la hauteur s'effectue progressivement. Il est recommandé de régler les deux poignées de poussée à la même hauteur.

Vidéo Réglage en hauteur des poignées de poussée déportées vers l'arrière :

https://www.youtube.com/watch?v=Zg48rwFHCIE

Figure 71 : Levier de serrage rapide fermé

Pour **retirer** la poignée de poussée, les vis de limite de course M4 (clé de 3 mm) doivent être retirées et les leviers de serrage rapide ouverts.

Figure 72 : Vis de limite de course M4 sur poignées de poussée déportées vers l'arrière posées en bas

⚠ Si nécessaire, la tension de serrage peut être réajustée en tournant les leviers de serrage rapide dans le sens horaire jusqu'en butée.

⚠ Avant l'utilisation, les vis de limite de course M4 (clé de 3 mm) doivent être réinstallées.

22.3 Consignes de sécurité

⚠ Vérifiez après chaque réglage ou réinstallation après démontage que les poignées de poussée sont solidement fixées dans leur position.

⚠ En raison des influences environnantes, les propriétés et ainsi la fixation solide des revêtements de poignée de poussée peuvent subir dans certaines circonstances des modifications négatives. Pour cette raison, la stabilité et la fixation solide des poignées doivent être vérifiées avant chaque utilisation. Si tel n'est plus le cas, les poignées de poussée ne doivent plus être utilisées avant leur remise en état.

23 Stockage

Le produit doit, si possible, être entreposé dans un endroit sec.

Afin d'éviter toute corrosion et ainsi un mauvais fonctionnement ou une casse des composants, le produit ne doit pas être soumis à des influences environnantes agressives (du sel, en particulier), ni à des rayons solaires trop forts. En raison de l'action de l'eau salée en hiver et de l'humidité les jours de pluie, un stockage du produit dans un garage n'est pas recommandé.

⚠ Si le produit n'est pas utilisé ou s'il est stocké pendant une période prolongée, une vérification générale du fonctionnement et de la sécurité par un revendeur spécialisé en matériel de réadaptation est éventuellement judicieuse avant la remise en service.

24 Transport

24.1 Prise en toute sécurité du produit

Le produit peut être tenu sur les tubes inférieurs du cadre et la barre de renfort du dossier lors du chargement ou du transport.

24.2 Transport d'une personne dans un véhicule

Le transport de l'utilisateur du fauteuil roulant ou d'autres personnes installées sur le produit dans un véhicule n'est pas testé par PRO ACTIV et n'est donc pas validé. Pendant le trajet, tous les passagers du véhicule s'assoient exclusivement sur les sièges installés dans le véhicule équipés de systèmes de retenue adaptés. Le non-respect de cette consigne augmente le risque de blessure, tant pour l'utilisateur que pour des tiers.

⚠ Le produit peut être équipé d'un appui-tête de transport. Ces supports thérapeutiques ne sont pas autorisés comme repose-tête pour les transport en véhicule.

⚠ La ceinture de maintien du bassin éventuellement présente n'est pas conçue comme une ceinture de sécurité dans les véhicules et ne doit pas être utilisée à cette fin.

24.3 Sécurisation du produit dans le véhicule (sans personne)

Afin de réduire le poids, il est possible de démonter et de stocker séparément, lors du chargement, les différents composants, tels que les fourches de roue avant avec les roues avant et les roues d'entraînement du produit. Le produit et tous ses composants doivent être sécurisés pendant le transport afin de ne pas se trouver endommagés (en cas d'accident, par ex.) et de ne pas risquer de blesser des personnes ou d'autres produits. Informez-vous auprès de votre concessionnaire automobile avant le transport sur la sécurisation sans

danger à l'aide des anneaux d'arrimage présents ou d'autres dispositifs de sécurité. Des supports appropriés sont en général disponibles dans le véhicule et décrits dans sa notice d'utilisation.

Quand le produit se trouve dans le véhicule de transport, procédez, vous ou l'accompagnent, de la manière suivante:

1. actionner le frein de stationnement,
2. ranger de manière sûre et protégée les éléments du produit qui ont été démontés auparavant,
3. retirer et ranger de manière sûre les objets ne faisant pas partie du produit comme les sacs, cannes, etc,
4. sécuriser le produit à l'aide des sangles, utiliser pour ce faire les dispositifs de sécurité présents dans le véhicule. Après la sécurisation du produit, il ne doit plus pouvoir rouler, glisser ou se renverser latéralement.

⚠ Les sangles pour la fixation fiable du produit dans le véhicule de transport doivent être fixées uniquement sur les éléments prévus à cet effet dans le véhicule ainsi qu'au châssis du produit.

⚠ Ne transportez pas le produit sur le siège passager. Le produit pourrait glisser et gêner le conducteur.

24.4 Franchissement d'obstacles avec une personne dans le produit

⚠ Si un obstacle doit être franchi avec une personne dans le produit et si des dispositifs prévus à cet effet, comme des rampes d'accès ou des ascenseurs, sont présents, ceux-ci doivent être utilisés. Si de tels dispositifs existent, l'obstacle doit être franchi à l'aide de deux personnes portant le fauteuil. Pour ce faire, le produit ne doit pas être porté sur les parties latérales, les roues d'entraînement, la poignée de poussée centrale ou le repose-pieds. Pour porter le produit, PRO ACTIV recommande de tenir celui-ci sur les tubes inférieurs du cadre du châssis et sur la barre de renfort du dossier.

Dans un escalier, procédez en général de la manière suivante :

Montée d'un escalier :

1. Deux assistants montent le produit avec l'utilisateur en reculant. Les roulettes anti-bascule sont en position passive.
2. L'assistant derrière le produit a le contrôle. Il bascule le produit et tient fermement le produit par la barre de renfort du dossier pendant le transport.
3. Le deuxième assistant à l'avant saisit le produit par le châssis et le soulève à chaque fois d'une marche.
4. Les assistants montent sur la marche suivante et répètent la procédure jusqu'à atteindre le palier.
5. L'utilisateur peut assister la montée en tournant la main courante.

Descente d'un escalier :

1. Deux assistants descendent le produit avec l'utilisateur dans les escaliers en avant. Les roulettes anti-bascule sont en position passive.
2. L'assistant derrière le produit a le contrôle. Il bascule le produit et tient fermement le produit par la barre de renfort du dossier pendant le transport.
3. Le deuxième assistant se trouve sur une marche plus bas et saisit le produit par le châssis. Il descend le produit d'une marche plus basse en laissant rouler les roues d'entraînement sur le rebord de la marche.
4. Les assistants descendent ensuite d'une marche et répètent la procédure jusqu'à atteindre le palier.
5. L'utilisateur peut aider la descente en freinant sur la main courante.

25 Dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnements que vous ne pouvez pas résoudre vous-même à l'aide du mode d'emploi fourni dans l'étendue de livraison, veuillez contacter votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou la société PRO ACTIV.

⚠ Les dysfonctionnements doivent être éliminés avant toute nouvelle utilisation. S'ils surviennent en cours de déplacement, vous devez interrompre immédiatement votre trajet.

Tous les incidents graves survenus en relation avec le produit doivent être notifiés au fabricant et aux autorités compétentes du pays dans lequel réside l'utilisateur.

26 Nettoyage et entretien

Un nettoyage régulier du produit est prescrit pour éviter la dureté de fonctionnement des composants sous l'effet de l'encrassement. Le produit doit notamment faire l'objet d'un nettoyage soigneux après une sollicitation intense, par ex. durant les vacances d'été ou d'hiver.

Afin d'éviter toute corrosion et ainsi un mauvais fonctionnement ou une casse des composants, le produit ne doit pas être soumis à des influences environnantes agressives. Si cela est inévitable, nettoyer immédiatement le produit après utilisation et graisser les pièces mobiles. Un nettoyage régulier évite la corrosion et une usure accrue.

Si le produit a été mouillé pendant l'utilisation, séchez-le.

⚠ Nettoyez env. toutes les 8 semaines les axes à démontage rapide des roues avant et arrière ainsi que tous les roulements à billes et graissez ceux-ci avec de l'huile lubrifiante avec un degré élevé de protection contre la corrosion (par ex. Neoval MTO 300) afin de garantir une capacité de fonctionnement fiable.

⚠ Nettoyez votre produit avec de l'eau, de l'alcool ou un autre détergent neutre. Renoncez à tout nettoyage avec des produits abrasifs, agressifs ou acides pour éviter toute rayure et décoloration du revêtement et des pièces anodisées. Pour nettoyer la toile d'assise et de dossier, il ne faut utiliser que de l'eau et du savon.

⚠ Le produit ne doit pas être nettoyé à la vapeur à haute pression.

Entretien recommandé :
Si vous avez besoin de produits d'entretien pour votre appareil, merci de vous adresser à PRO ACTIV.

27 Maintenance

27.1 Consignes générales

Le produit nécessite une maintenance. Par conséquent, observez les consignes suivantes concernant la maintenance.

⚠ En cas de besoin de réparations et de défauts sur votre produit, contactez votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou PRO ACTIV pour votre propre sécurité avant toute autre utilisation et faites réparer les dommages. Les fixations des vis et des éléments doivent être effectuées correctement lors des réparations.

⚠ Dans le cas de pneus avec profil : Dès que la profondeur du profil est inférieure à 1 mm à un emplacement de la bande de roulement, remplacer les pneus sous peine d'un risque accru d'accident.

⚠ Dans le cas de pneus sans profil : Dès que la carcasse ou la bande anti-crevaison est visible à un emplacement de la bande de roulement des pneus, remplacer ces derniers sous peine d'un risque accru d'accident.

⚠ Si un remplacement de pièces s'avère nécessaire, utilisez exclusivement les pièces d'origine du fabricant.

⚠ Les réparations et les transformations sur le produit ne doivent être réalisées que par votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou par la société PRO ACTIV.

Il convient de tenir compte des couples de serrage et des indications sur le blocage des éléments de fixation figurant dans le tableau du chapitre 32.

27.2 Plans de maintenance

Certains **travaux de maintenance et/ou inspections doivent être réalisés par l'utilisateur lui-même** à intervalles réguliers (toutes les 4 semaines environ selon la fréquence d'utilisation) :

- Vérifier la présence de dommages, de corps étrangers et de fissures sur les pneus.
- Vérifier la pression des pneus et la corriger si nécessaire (la pression des pneus doit toujours correspondre à la pression inscrite sur les flancs).
- Vérifier les freins (fonctionnement, usure du patin de frein).
- Nettoyer les points d'articulation des freins et les graisser. Vérifier la dureté ou la force d'actionnement des leviers de frein.
- Vérifier le fonctionnement du dispositif de roulettes anti-bascule.
- Vérifier la fixation sécurisée des vis de fixation du système de siège et de dossier.
- Vérifier le fonctionnement et l'accessibilité des axes à démontage rapide sur les roues arrière et les fourches de roue avant.

⚠ Si vous constatez un problème au cours de ces inspections, adressez-vous immédiatement à votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou à PRO ACTIV. L'entretien et les réparations sur le produit ne doivent être réalisés que par votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou par la société PRO ACTIV.

En plus des travaux de maintenance/inspections réalisés par l'utilisateur, la société PRO ACTIV prescrit des **mesures de maintenance à effectuer par le revendeur spécialisé en matériel de réadaptation ou par PRO ACTIV** en vue d'un fonctionnement sûr du produit, ainsi qu'une minimisation des risques pour l'utilisateur et pour les tiers.

La première inspection se fait six semaines après la livraison. Le plan de maintenance est disponible dans les listes d'inspection au chapitre 35.

Les inspections suivantes se font toujours un an après la dernière inspection. Le plan de maintenance est disponible dans les listes d'inspection au chapitre 35.

Après une sollicitation extrême, par ex. pendant des vacances au cours desquelles le produit a été exposé au sable, à l'eau de mer ou à la neige, il est recommandé, pour des raisons de sécurité, de le confier à votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation pour un nettoyage approfondi supplémentaire et une inspection.

Il est indispensable d'apporter la preuve de l'exécution des mesures de maintenance pour conserver ses droits à garantie. Il convient d'apporter la preuve de l'élimination de tout défaut constaté dans le cadre des travaux de maintenance.

Même si votre produit ne présente aucune trace d'usure, dommage ou dysfonctionnement visibles, vous devez réaliser des contrôles techniques réguliers sur votre produit, conformément au plan de maintenance.

27.3 Justificatifs de maintenance

Pour apporter la preuve des maintenances, vous pouvez utiliser les listes d'inspection au chapitre 35. Conservez impérativement tous les justificatifs / rapports SAV comme preuve et demandez un justificatif pour tous travaux d'entretien non effectués par le fabricant. **Merci d'apporter ce mode d'emploi / carnet d'entretien à chaque maintenance**.

28 Élimination et recyclage

À la fin de sa durée de vie, le produit peut être renvoyé à PRO ACTIV ou à votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation pour son élimination correcte dans le respect de l'environnement.

L'élimination ou le recyclage doit être effectué par une société d'élimination ou un office d'élimination public.

Différentes prescriptions peuvent également s'appliquer sur site en ce qui concerne l'élimination ou le recyclage. Celles-ci doivent être définies lors de l'élimination et respectées (le nettoyage et la désinfection du produit avant l'élimination peuvent également en faire partie).

La section suivante décrit les matériaux pour l'élimination et le recyclage du produit et de son emballage :

Aluminium : Cadre, jantes, fourches de roue avant, frein, barre de renfort du dossier, protège-vêtements, repose-pieds, palette de repose-pieds, poignée de poussée, roulettes anti-bascule

Acier : Points de fixation, axes à démontage rapide/fixe, poignées de poussée, frein, vis, écrous

Plastique : Poignées, levier de serrage rapide, bouchons de tube, roues avant, pneumatiques, palette de repose-pieds, roulettes anti-bascule, sacs d'emballage

Fibres et mousses synthétiques : Rembourrage, housses

Carton / Papier : Emballage

29 Recyclage

Si le produit a été mis à votre disposition par votre organisme payeur et si vous n'en avez plus besoin, vous devez en informer votre caisse d'assurance-maladie ou votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation. Votre produit peut alors être recyclé de façon simple et économique.

Avant réutilisation, le produit doit passer un contrôle technique auprès de la société PRO ACTIV ou d'un revendeur spécialisé en matériel de réadaptation. En plus des consignes figurant au chapitre 26 (Nettoyage et entretien), il convient de procéder, avant le recyclage, à un nettoyage approfondi de tous les éléments de commande.

Avant de réutiliser le produit, il est doit être préparé avec soin. Toutes les surfaces avec lesquelles l'utilisateur entre en contact doivent être vaporisées avec un agent désinfectant adapté aux dispositifs médicaux. Pour ce faire, il faut utiliser un agent désinfectant liquide à base d'alcool pour une désinfection rapide sans résidu (par ex. Exporit 4712) et respecter le mode d'emploi de l'agent désinfectant. En général, aucune désinfection totale ne peut être garantie sur les coutures. Nous recommandons donc d'éliminer le coussin de siège et le rembourrage de dossier.

Ces préparatifs sont réalisés dans le cadre du contrôle de sécurité technique par la société PRO ACTIV ou par le revendeur spécialisé en matériel de réadaptation. Ce contrôle de sécurité technique **doit** s'effectuer à l'initiative de l'organisme payeur.

Par ailleurs, des composants tels que les repose-pieds, le système d'assise et de dossier peuvent être adaptés ou remplacés sur le système de construction en raison de l'usure et des adaptations aux nouveaux utilisateurs.

30 Garantie

La société PRO ACTIV garantit que le produit est exempt de tout défaut au moment de sa remise. Les prétentions à garantie expirent 24 mois après la date de livraison du produit.

De plus amples informations sont disponibles dans les conditions générales de vente de la société PRO ACTIV sur le site www.proactiv-gmbh.eu/fr/.

Les droits en garantie sont annulés si une réparation ou un remplacement du produit ou d'une pièce est nécessaire pour les raisons suivantes :

- usure normale des éléments tels que les pneus des roues avant et des roues d'entraînement, les roulettes anti-bascule, les poignées, les axes de frein, les toiles des systèmes d'assise et de dossier, etc,
- le produit n'a pas été entretenu conformément au plan de maintenance de la société PRO ACTIV,
- le produit ou une partie du produit a été endommagé par négligence, accident ou utilisation inappropriée,
- le produit a été mis en service et utilisé contrairement aux instructions du présent mode d'emploi,
- les réparations ou autres travaux ont été réalisés par des personnes non agréées,
- des pièces non d'origine ont été installées ou intégrées au produit ou le produit a été modifié d'une autre manière,

⚠ Toute modification sur le produit non autorisée expressément par PRO ACTIV entraîne l'invalidité de la garantie. De telles modifications peuvent entraîner des risques incalculables pour la sécurité et ne sont donc pas admises.

31 Responsabilité

La société PRO ACTIV n'engage pas sa responsabilité de fabricant quant à la sécurité du produit lorsque :

- le produit a été manipulé de manière incorrecte,
- le produit n'a pas été entretenu conformément au plan de maintenance de la société PRO ACTIV,
- le produit a été mis en service et utilisé contrairement aux instructions du présent mode d'emploi,
- les réparations ou autres travaux ont été réalisés par des personnes non autorisées,
- des pièces non d'origine ont été installées ou intégrées au produit, ou le produit a été modifié d'une autre manière.

De plus amples informations sont disponibles dans les conditions générales de vente de la société PRO ACTIV sur le site www.proactiv-gmbh.eu/fr/.

32 Annexe : Couples de serrage, données de sécurité et outils

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous les couples de serrage pour les vis sans tête avec un filetage métrique (valable en absence de valeurs différentes sur les dessins, les instructions de montage ou le mode d'emploi !) :

Dimensions	Couple de serrage Ma en Nm en fonction de solidité de la vis	
	Solidité 8.8 (par exemple vis à tête cylindrique)	**Solidité 10.9** (par exemple vis à tête bombée)
M4	2,1	3,1
M5	4,2	6,1
M6	7,3	11
M8	17	26
M10	34	51
M12	59	87
M10 x 1	36	53

Indications sur le blocage : Toutes les vis des produits PRO ACTIV doivent être bloquées avec un frein-filet de « résistance moyenne » (par ex. Weicon AN302-43) dans la mesure où aucune sûreté de serrage n'est prévue sur les assemblages vissés ou qu'une lubrification est prescrite avec de la graisse ou de la pâte à base de cuivre.

Dans les tableaux suivants, vous trouvez les outils et les produits d'entretien pour votre produit PRO ACTIV :

Outil	Numéro de commande
Outil spécial avec réglage de la position de roue Clé plate 22/24 mm + 41 mm	8000 900 025
Kit d'outils pour les fauteuils roulants PRO ACTIV Mini-pompe haute pression, clé plate 8 /10 + 10/13 30 mm, clé Allen 2,5 + 6 mm, tournevis six pans poignée 3 + 4 + 5 mm	8000 900 030
Kit d'entretien pour fauteuils roulants et handbikes PRO ACTIV Pâte de montage (pulvérisateur de dosage 10 g), huile Neoval (spray 100 ml), frein-filet solidité moyenne (système de stylo 10 ml), nettoyant de surface (spray 150 ml), graisse électroconductrice (tube 50 ml)	8000 900 026
Support de montage	8000 902 000

33 Annexe : Passeport pour les dispositifs médicaux / certificat de formation

Données du produit :

Numéro de série : SN _____

Coordonnées du client :

Nom, prénom : _____

Adresse : _____

Code postal, ville : _____

Téléphone : _____

Organisme payeur : _____

Formation réalisée par :

☐ **Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation**

☐ **Service commercial PRO ACTIV/conseiller produit**

_____

Cachet / Date / Signature du revendeur spécialisé en matériel de réadaptation

Certificat de formation

Je (nous) certifie (certifions) avoir été initié(s) au maniement du produit mentionné ci-dessus conformément au procès-verbal de réception correspondant et informé(s) des éventuelles erreurs de manœuvre. J'ai (nous avons) été informé(s) des situations qui requièrent l'aide d'une personne auxiliaire. Le mode d'emploi m'a (nous a) été remis.

Formateur
Nom, date, signature _____

1. Personne formée
Nom, date, signature _____

2. Personne formée
Nom, date, signature _____

3. Personne formée
Nom, date, signature _____

Dans le cas d'utilisateurs mineurs ou n'agissant pas sous leur responsabilité propre, les personnes investies de l'autorité parentale / en charge de l'utilisateur / responsables sont tenues d'être initiées à l'utilisation de l'engin. Ceci doit être attesté par une signature. Ces données sont enregistrées dans le système de retour d'information de la société PRO ACTIV Reha-Technik GmbH, fabricant du produit mentionné ci-dessus, et gérées conformément au §16 de la BDSG (loi allemande sur la confidentialité des données).

34 Annexe : Procès-verbal de réception

34.1 Critères requis pour l'autorisation d'utilisation

Thèmes	effectué / rempli	Remarques
Selon sa propre appréciation et sur la base des informations reçues de la part du client concernant les restrictions liées à son handicap, le produit est adapté au client.		
L'utilisation envisagée par le client est en parfaite adéquation avec l'usage conforme décrit dans le présent mode d'emploi (cf. chapitre Usage prévu et indication).		
L'équipement du produit est adapté pour permettre au client une utilisation sûre avec un minimum de risques.		
L'aptitude à la conduite de l'utilisateur a été testée dans le cadre d'un essai dans des situations de conduite complexes et jugée satisfaisante (cf. liste d'inspection à la page suivante).		
Le mode d'emploi, et plus particulièrement toutes les mises en garde et consignes de sécurité qu'elle contient, a été expliqué en détail dans le cadre de la formation, compris par l'utilisateur, puis remis à ce dernier.		

34.2 Liste d'inspection pour la formation de l'utilisateur

Thèmes	effectué / rempli
L'ensemble des éléments de commande mécaniques a été expliqué et leur fonctionnement a fait l'objet d'une démonstration.	
La commande des freins a fait l'objet d'une démonstration. L'utilisateur et/ou une tierce personne l'ont ensuite testé eux-mêmes.	
Il est signalé qu'il s'agit d'un frein de stationnement et non d'un frein de service.	
Le mode de fonctionnement et le réglage de la poignée de poussée ont fait l'objet d'une démonstration. L'utilisateur et/ou une tierce personne l'ont ensuite testé eux-mêmes.	
Le mode de fonctionnement du repose-pieds a fait l'objet d'une démonstration. L'utilisateur et/ou une tierce personne l'ont ensuite testé eux-mêmes.	
La manipulation des roulettes anti-bascule a fait l'objet d'une démonstration. L'utilisateur et/ou une tierce personne l'ont ensuite testé eux-mêmes.	
Le démontage et le montage des roues d'entraînement et des fourches de roue avant (en cas d'axe à démontage rapide) ont fait l'objet d'une démonstration. L'utilisateur et/ou une tierce personne les ont ensuite testés eux-mêmes.	
Essai de conduite : franchissement des obstacles avec le produit, par ex. un trottoir	
Essai de conduite : marche avant et arrière sur un plan et conduite en montée et descente, avec slalom autour de quelques obstacles	
Test : Manipulation des roulettes anti-bascule devant un obstacle	
Les conseils d'entretien, de nettoyage et de maintenance du produit (y compris des axes à démontage rapide) ont été donnés et compris par l'utilisateur et/ou une tierce personne.	
Les conseils sur les roues en ce qui concerne la pression des pneus et la profondeur des profils et concernant la vérification des axes à démontage rapide ont été donnés et compris par l'utilisateur et/ou une tierce personne.	
Les conseils de contrôle régulier des freins, des roulettes anti-bascule et du système d'assise et de dossier ont été donnés et compris par l'utilisateur et/ou une tierce personne.	
Le contenu des modes d'emploi de PRO ACTIV et des fabricants des autres composants (le cas échéant) a été entièrement passé en revue, avec une initiation au produit à l'appui, et compris par l'utilisateur et/ou une tierce personne.	

Le produit ne peut être utilisé que si tous les thèmes abordés dans la rubrique « Critères requis pour l'autorisation d'utilisation » ont été remplis par l'utilisateur et si tous les points de la rubrique « Liste d'inspection pour la formation de l'utilisateur » ont été cochés.

35 Annexe : Listes d'inspection

Première inspection : Après 6 semaines

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification de fonctionnement et de sécurité des freins, poignées de poussée et roulettes anti-bascule ainsi que des autres groupes fonctionnels (tels que par exemple la palette de repose-pieds relevable)	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Inspection de suivi : Un an après la dernière inspection ou avant en cas de sollicitations particulières

Numéro de série : SN _____	**OK / effectué**	**pas OK**	**corrigé**
Contrôle de la fixation correcte de toutes les vis / éléments de fixation	☐	☐	☐
Nettoyage et lubrification / graissage de toutes les articulations, de tous les axes à démontage rapide et de tous les paliers	☐	☐	☐
Contrôle visuel pour vérifier la présence d'éventuelles fissures, déformations, etc. sur le châssis et les pièces rapportées.	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des poignées de poussée	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système de freins	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roulettes anti-bascule	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du système d'assise et de dossier	☐	☐	☐
Contrôle de fonctionnement et de sécurité des roues d'entraînement et si nécessaire remplacement des pneumatiques sur le produit	☐	☐	☐
Vérification de l'alignement des roues et de la fixation solide des douilles de roue arrière (couple de serrage 70 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité des roues avant	☐	☐	☐
Vérification de la fixation solide des axes de roue avant (couple de serrage 7 Nm)	☐	☐	☐
Vérification du fonctionnement/de la sécurité du repose-pieds	☐	☐	☐
Essai de conduite/ Test de fonctionnement	☐	☐	☐

OK / effectué = OK | pas OK = pas OK | corrigé = problème résolu

Remarques :

Revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

_____

_____

Interlocuteur Nom et prénom :

_____

Cachet :

_____

Date/signature

Pour la conservation des droits en garantie, la liste d'inspection remplie doit être envoyée par courrier électronique ou par la poste quatre semaines après la fin de l'inspection à PRO ACTIV.

Votre revendeur spécialisé en matériel de réadaptation :

PRO ACTIV Reha-Technik GmbH

Im Hofstätt 11

D-72359 Dotternhausen – Allemagne

Tél +49 7427 9480-0

Fax +49 7427 9480-7025

E-mail : info@proactiv-gmbh.de

www.proactiv-gmbh.eu/fr/

Nr. 000 000 1459

© 05/2021 PRO ACTIV Reha-Technik GmbH. Tous droits réservés.